大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人 馬廷棟

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬一千零三號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話四八〇三六 編輯部電話四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

承印 干諾道中一二三號有利有限公司

印軍連侵新疆十八次並建新據點

中國向印提最強烈抗議

促印軍立即撤出 否則中國將被迫自衛

中國爲保衛領土已令邊防軍在印軍侵擾區恢復巡邏

【新華社北京二日電】中華人民共和國外交部今天公布了中國政府四月三十日給印度政府的一件照會，這個照會就印度軍隊侵入中國新疆地區、設立新的軍事據點、連續進行挑釁活動、威脅中國邊防哨所安全等嚴重情況提出最強烈的抗議。

照會說：「中國方面發現印度軍隊侵入到中國新疆維吾爾自治區境內，並設立了兩個新的軍事據點：一個設在東經七八度一二分、北緯三五度一九分處的中國哨所西南約東經七八度〇八分、北緯三五度一六分的地方，深入中國境內約十一公里；另一個設在上述中國哨所西北約東經七八度〇五分、北緯三五度二二分的地方，深入中國境內約四公里。印度軍隊還在這兩個新據點構築了工事，並四出進行挑釁活動。中國方面掌握了確鑿的事實，證明印度方面的這兩個侵略據點是在最近期間設立的。」

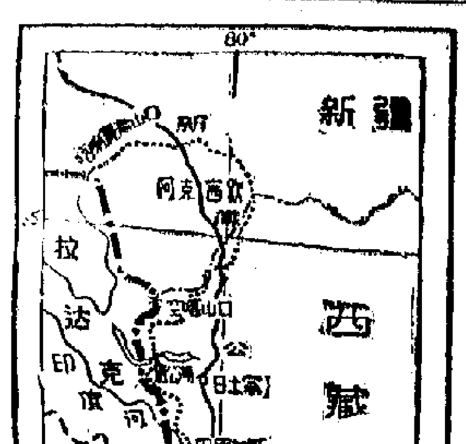
照會指出，印度軍隊一九六二年四月十一日和十三日先後三次連續侵入上述中國哨所附近地區進行挑釁活動（對此，中國政府已在一九六二年四月二十一日的照會中向印度政府提出抗議）之後，從四月十五日到二十七日又連續侵入這一地區達十五次之多。其中四月二十四日的一組印軍甚至迂迴到中國哨所的側後，四月二十六日入侵的印軍竟多達一百二十餘人。

照會在詳細列舉了印軍入侵的事例後指出：「從四月十一日到二十七日的十七天中，印度軍事人員竟然連續十八次侵入中國新疆境內，從三方面逼近東經七八度一二分、北緯三五度一九分的中國哨所。更爲嚴重的是，印度軍隊已在中國哨所西南和西北分別設立了兩個有工事準備長期盤踞的侵略據點。這就表明，印度軍隊正在進逼中國哨所，並且不惜製造又一次流血事件。對於印度方面這種有計劃、有步驟的蠶食中國領土和威脅中國哨所安全的新的挑釁行動，中國政府向印度政府提出最強烈的抗議，並且要求印度政府從中國領土上立即撤出印方軍事據點和入侵的印度軍隊。如果印度政府拒絕撤走侵略據點，並且繼續向中國哨所進行挑釁，中國邊防部隊將不得不被迫實行自衛。由此產生的一切後果，都必須由印度方面承擔全部責任。」

照會指出：「兩年多來，在印度方面拒絕了中國方面提出的雙方武裝人員在邊境上各自後撤二十公里和停止巡邏等建議之後，中國政府一直單方面地停止向邊界自己這一邊的二十公里以內派出巡邏隊。中國政府這樣做，原本是爲了避免在邊境上發生誤會，引起衝突。但是，兩年多來的事實不幸表明，中國方面這樣做並沒有得到預期的結果，印度方面利用中國邊防部隊停止巡邏的情況下，向中國境內步步進逼，侵佔中國領土，威脅中國哨所的安全。在這種情況下，中國政府爲了行使保衛中國領土和維持邊境安寧的神聖權利，已經命令中國邊防部隊在印度方面一再侵入的地段，即自喀喇昆侖山口到空喀山口，恢復邊境巡邏。」

照會最後說：「中國政府仍然認爲，中印雙方在邊境上停止巡邏是有助於維持邊界現狀的，是會有助於中印邊界問題的和平解決、創造良好氣氛的。如果印度方面從中國領土上撤出已經建立的軍事據點，並且不再侵犯中國領土，中國政府將再次努力爭取實現上述主張。但是，如果印度方面繼續侵佔中國領土，並且擴大它所侵佔的中國邊境地段，中國政府將被迫考慮進一步在中印邊界全線恢復邊境巡邏。」

中國兩年多來一直停派巡邏隊以避免衝突 如印擴大侵擾 中國將考慮全線恢復巡邏



尼赫魯喊打 自稱越來越強大

【路透社新德里二日電】印度總理尼赫魯今天對議會說，印度越來越強大，足以應付對中國作戰的可能性。他說：「總而言之，我們並不希望——我們很不喜歡——對中國作戰。但那種事情並不是我們所能控制的。因此，我們不得不準備萬一。我們越來越強大，足以應付它。」

容國團在幾內亞進行首場友誼賽

【新華社科納克里四月三十日電】正在這裏訪問的中國乒乓球隊四月二十九日晚上同幾內亞乒乓球隊進行了第一場友誼賽。比賽在熱烈友好的氣氛中進行。中國選手前世界男子單打冠軍容國團、隊員中：朱人龍、劉奕秀、胡炳芬以及幾內亞選手阿布巴卡和塞伊等參加了比賽。中國選手在兩場男子單打比賽中都以二比零的比數戰勝幾內亞選手。除單打外，還舉行了男子雙打、混合雙打的比賽。比賽前後歷時兩小時。三百多名觀衆對雙方的精湛球藝不時報以熱烈的掌聲。

爲補軍費之不足 台灣全面加捐加稅 物價暴漲囤積又起

加稅前有人聞訊掀起搶購潮

【本報訊】據台灣報載消息：在「國防臨時特別捐」的名義下，台灣又實行全面加稅加價，進一步暴露出蔣集團地位的更加惡化和台灣經濟情況的艱窘。

一片漲聲 由蔣介石下令實施。徵收項目包括：房捐（依現行捐額增徵百分之三十）、田賦（增徵百分之五十）、電燈費（增徵百分之三十）、電報、電話費（增徵百分之三十）、鐵路客運票價（增徵百分之三十）、公路客運票價（增徵百分之三十）、綜合所得稅（增徵百分之三十）、關稅貨物港口稅（增徵百分之二十，內有若干貨品免徵）、貨物稅（增徵百分之三十）、屠宰稅（增徵百分之三十）、娛樂稅（增徵百分之五十）、筵席稅（增徵百分之五十）、契稅（增徵百分之四十）和地價稅（增徵百分之四十）。

蔣集團聲稱開徵增稅爲「充實國防之用」。這次徵收特別捐條例，自今年五月一日起實施，至明年六月三十日止。增稅的範圍如此之廣，它增加了每一種貨物的成本，增加每一個市民日常生活的費用，掀起了台灣物價新漲風。

糖紗暴挺 儘管蔣集團曾要壓制物價的上漲，但是一日台灣各報報道特別捐實施後第一日的情形，無不提到物價上漲的消息。以台灣的糖市爲例，砂糖的貨物稅率爲百分之六十，今再增徵百分之三十，致使砂糖每包漲價五十五元（台幣，下同。）合每包售價一千〇四十元；二砂每包漲六十五元，也售一千〇四十元。

棉紗市價一日上升約三百元，每件售九千六百元。這是據業中人依照特別捐負擔而推算的，至於廠盤…（因有關各廠一日逢「五一」休假，故未開出。）

金鈔上揚 至於台幣的對外幣值，雖然台灣「財政部」聲言「匯率決不調整」，但是一日台灣金鈔黑市，美鈔在四月三十日的市價是四十七元五角，一日上升五角，即：賣出價四十八元，買進價四十七元。金條每台兩做二千二百五十元賣出，二千一百五十元買進，均比前一天掛高五十元至一百元。

有人紀了 一日台灣市場到處發生搶購物資的風潮。綜合台灣報紙報道：食鹽、水泥、砂糖、味精等貨物，一日呈現無貨供應狀態。台灣若干有勢力份子，由於事先得知加稅的消息，已紛紛通過搶購等辦法，撈得一筆橫財。台報道四月三十日市況說，股票市場漲停板，成交數量爲開市以來最高。紡織、黃金美鈔也因買家大量吸進而節節上升。鹽、水泥、奶粉等貨物都成搶購對象，以致「存貨被搶購一空」，一般市民已無法買到食鹽、水泥等重要物資」。

毛主席在天安門上 五一與百萬人聯歡

接見各國代表 表示熱烈歡迎

【新華社北京一日電】首都一百萬人今晚在天安門前舉行盛大的聯歡晚會。毛澤東主席、劉少奇主席及黨和國家其他領導人同各國來賓們一起，在天安門城樓上觀賞了廣場上的大聯歡和節日的焰火，共慶偉大的「五一」國際勞動節。

今晚，天安門前鼓樂喧天，燈火輝煌。五彩繽紛的節日焰火，劃破夜空，響聲震天。歡樂的節日氣氛令人心醉神往。

毛澤東主席、劉少奇主席、朱德委員長、周恩來總理在歡樂的歌舞聲中登上天安門城樓。他們同首都各界人士及各國朋友熱情會見。

毛澤東主席、劉少奇主席、朱德委員長、周恩來總理在天安門城樓上接見了世界工聯、社會主義各國和亞洲、非洲、拉丁美洲國家以及世界其他國家的工會、政治、經濟貿易、文化、友好組織、學生等代表團的負責人和代表，並通過他們向各國的朋友們表示熱烈歡迎，毛澤東主席向他們和各國人民致節日的祝賀。

今晚在天安門城樓上觀看聯歡和節日焰火的，還有黨和國家的其他領導人董必武、陳毅、李富春、李先念、羅瑞卿、郭沫若、賽福鼎、班禪額爾德尼、程潛、何香凝、林楓等。

入晚，天安門廣場便站滿了人群，這裏成了歡樂的中心。廣場四周高大的建築物上，鑲飾着串珠似的燈光，擺成了一幅壯麗的景色。伴隨歡樂的樂曲，人們結成一個個舞圈。首都工人、農民、學生、解放軍官兵、科學技術工作者、機關幹部、街道居民、歸國僑胞和五十多個少數民族的青年，在這裏歡度節日。八時三十分以後，節日的焰火騰空升起，有的如顆顆的串珠，有的如孔雀開屏，有的好似萬星閃耀，有的如百花爭豔。人們的歡樂情緒達到了高潮，節日之夜的大聯歡一直到深夜。

毛主席在天安門上度「五一」 五月一日晚，毛澤東主席在天安門和各界人士歡度國際勞動節。（新華社傳真照片）

朝鮮政府授勛彭真

【據新華社平壤二日電】朝鮮最高人民會議常任委員會，今天下午舉行隆重授勛儀式，把一枚一級國旗勳章授予彭真，以表彰他作爲中國人民抗美援朝運動的組織者之一，在發展朝中兩國人民的傳統友誼和合作關係所作出的巨大貢獻。

授勛儀式是在最高人民會議常任委員會辦公大樓舉行的。由崔庸健授勛。

美週刊調侃蔣介石

他不喊反攻大陸會像個傻瓜 喊起反攻卻又無登陸的老本

本報特寫

【本報訊】在五月七日出版的「新聞週刊」的一篇專文大大地把蔣介石嘲弄挖苦一番。全文如下：

蔣介石依據的台灣，十二年來一直是一個軍營，軍車來往司空見慣。不過，由台北通往出發到金門馬祖的西岸港口的路上，上星期出現了不平常的現象，陸軍卡車滿載着十四呎長的輕便夾板登陸艇，奔馳在這條路上。這種登陸艇，每艘可載十五人左右，每艘登陸艇都附有一個黃銅牌，上面用中文寫着「二型攻擊艇」。

台北官方和非官方最近的談論，和這些由於兩個星期的攻擊艇紛紛的背後，使蔣介石不多同彈令人注意。一個西方外交家說：「反攻大陸的熱狂，一直是這個地方的一種[illegible]。可是，從未狂到目前這個程度。」據說，國民黨官員每星期都要求大陸發生「暴動」，而有些人相信，暴動可能在大陸的「混亂」中形成。一名高級官員說：「屆時，我們將派軍隊上去。」

在這種情況下，他們知道，要求他們就得盡力在減少。美國同意紅色中國入聯合國的勢力有增無已。美國大概不能抵擋很久。有些西方外交家認爲，蔣介石可能已打定主意要進行另一次入侵大陸了。台北一個外交家說：「他差不多已陷於這樣的境地：處於下列因素：（一）國民黨的地位正在削弱；（二）他們知道美國的支持正在減少；（三）在這種情況下，他必須要幹一下，不然就成一名傻瓜。」不過，儘管新的登陸艇在調動中，美國官員沒有人相信蔣介石會真的這樣做。約束的軍事報說：「現實擺住他的去路。蔣介石的全部登陸艇，極其量也只能裝約八千部隊上岸。而他需要一省，就有四十萬人。」

「新聞週刊」香港分社

廣東白蟻查清三科五十多種

單海南島便有三十種

【中國新聞社廣州二日電】中南民族研究所白蟻組的科學工作者，最近完成了廣東白蟻的分佈、種類和危害情況的調查。

從一九六〇年開始，科學工作者先後在全省各地重點調查了三十多個縣和一些有代表性的山區和海島，採集了五百多號標本。經初步鑑定，廣東白蟻有三科、十五屬、三十多種。其中台灣乳白蟻（俗稱家白蟻）最爲常見，對房屋、電線桿、橋樑建築等危害最大；黃翅大白蟻主要危害樹木及旱地作物；黑翅土白蟻則破壞堤防。從地區來說，海南島白蟻種類較多，達三十種。這次調查發現了一些新的白蟻種類。

廣東地區熱帶、亞熱帶，溫度高，雨量多，植物生長茂密，白蟻容易繁殖，是中國白蟻較多的省份之一。這次調查爲今後的防治工作提供了初步依據。

廠商揸貨觀望 陳誠出面解說

【路透社台北二日電】國民黨當局宣佈全面開徵國防捐，在加徵稅收和公用事業費用後，物價今天上漲，路邊市場的美元兌換率也上揚。國民黨官員說，他們預料到某些物價會上漲，特別是入口貨品。

但是他們重申，當局決定不調整外匯率。除糖外，從昨天到現在，物價的增加，看來不是由於稅率的增加。一些廠商保持觀望態度，暫時不願進行大宗交易。

[illegible]

縱橫談

尼赫魯玩戰爭邊緣

中國的忍讓 一九六一年以來，印度軍隊常常在中印邊界地區進一步向中國領土推進，有時是短期的過犯，有時竊增設哨所，有逐步蠶食之心。最初，這些活動是在東段進行，後來又移到西段。對於這些活動，中國可以說是十分克制，從來沒有以武力對付。上月，中國外交部新聞司發言人在公布了中印之間的一批照會後，發表談話，還說：「和平解決中印邊界問題是中印兩國人民的共同願望。中國方面將繼續堅持不懈地爲爭取和平解決中印邊界問題和改善中印關係而努力。」中國難道怕印度嗎？當然不是的。中國之忍讓，是有目的的，是爲了珍視和平，珍視中印人民的共同願望。

侵入新疆 可是印度當局似乎把這一切當作中國怯懦。四月十一日和十三日，印度軍隊竟然侵入中國新疆達十公里之遠。中國仍然沒有反擊，只是提出照會，向印度政府嚴重抗議，要求印度政府立即停止這種可能引起嚴重後果的活動。然而，印度政府還是把它當作耳邊風，從四月十一日到二十七日，印度軍隊竟入侵新疆十八次，且在新疆設立了哨所。

先禮而後兵 是可忍，孰不可忍？然而，中國還是沒有動手，中國仍然先禮而後兵，向印度提出了最強烈的抗議，如果印度政府拒絕撤走侵略據點，並且繼續向中國哨所進行挑釁，中國邊防部隊將不得不被迫實行自衛。同時，中國也宣佈，已命令邊防部隊在最近印度方面最後一再侵擾的地段恢復邊界巡邏。

尼赫魯的戰爭威脅 [illegible]

東約國曼谷開會研究東南亞戰略

加緊訓練特種部隊研究新作戰計劃

海魔演習收場大量艦隻集中菲海面

【路透社曼谷二日電】東南亞條約組織軍事顧問們，今天在曼谷開會。他們將開會三天，估計共產黨對東南亞的「威脅」和檢討條約組織的防禦「計劃」。

預料軍事顧問們將仔細地研究南越的「游擊戰爭」，作為「防禦」東南亞最新計劃的指南。眾所周知，東南亞條約組織加强本身的特種部隊，訓練他們充分運用包括噴氣戰鬥機和輕型轟炸機在內的常備武器，來對付游擊戰爭。

【路透社馬尼拉二日電】馬尼拉海灣今天集中了前所未見的大隊戰艦，八個國家海軍組成的東南亞條約組織艦隊完成了「海魔」演習。

[illegible]

【路透社馬尼拉二日電】東南亞條約國家海軍大演習，今天在發生一連串慘劇後宣告結束。在過去的二十四小時內，繼續發生三次意外事件。在南中國海約三千哩海面舉行演習後，駛入馬尼拉灣內的英、澳、新西蘭、巴基斯坦、[illegible]

[illegible]

維吾爾演員在北京拍片

由維吾爾族演員演出的一部新故事影片在北京電影製片廠拍攝，影片名「阿爾帕米」。圖為片中女主角阿[illegible]（新華社圖片）

陳列出土秦代文物

咸陽博物館開幕

還有兩漢魏晉朝代文物多種

【新華社西安一日電】一所保存着我國古都咸陽從新石器時代以來的許多出土文物的博物館，最近在咸陽開館展覽。

早在四千多年前，在咸陽西三十里的尹家村附近就有人居住。一九五七年在尹家村出土的石刀、石斧、陶輪等新石器時代的生產工具，和陶製的碗、尖底瓶等生活用具，現在就陳列在咸陽市博物館的第一室裏。

從秦孝公（公元前三五零年）起至秦亡的一四○多年中，咸陽始終是秦的首都（地點在現在的咸陽城的東面附近）。特別是公元前二二一年秦始皇統一全國後，咸陽曾是當時全國政治經濟文化中心。第二陳列室展覽的文物圖表，就集中地概述了這段歷史。這裏展出了一九五九年以來由陝西省考古工作者勘察、發掘出來的秦代故都遺址上的部分出土文物。[illegible]

[illegible]

北京通訊

北京「沙灘」變遷記

——金受申——

取名「沙灘」的由來

說起北京「沙灘」，想來許多人都知道，那是著名的北大紅樓所在地。

[illegible]

北大紅樓附近的書店

[illegible]

高樓矗立「沙灘」周圍

[illegible]

皮杜爾之妻被扣

由瑞士返抵法國

法前總理皮杜爾為秘密軍領導人

【路透社巴黎二日電】據官方人士說，前法國總理皮杜爾的太太，今天在巴黎被扣。

[illegible]

美影星荷西花拉與妻打離婚官司

自稱揮霍無度不知存款數目

[illegible]

去年列寧和平獎畢卡索等人獲得

【塔斯社莫斯科二日電】[illegible]

印尼軍需署長宣佈砲兵今年配備導彈

稱印尼軍隊配備導彈係一個新步驟

[illegible]

葡京仍有零星暴動

武裝警隊巡邏市區

【美聯社葡萄牙里斯本二日電】[illegible]

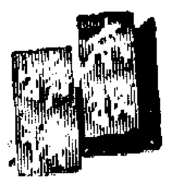
美陸軍部長辭職轉行做大學校長

[illegible]

印尼諭境內美油商產品禁止輸往荷蘭

[illegible]

視粉估家用洗劑七成以上



今天，人們開始稱合成洗衣粉（以下簡稱洗衣粉）受罪了。戰後，主婦們都高興使用。[illegible]

視粉泡沫越多越受歡迎

[illegible]

視粉引起的煩惱

去年一年美國消耗八億餘美元視粉，但是視粉產生的泡沫，四處泛濫，滲入水井之中，堆積河面……美國專家說，其可怕處有如原子塵。

井水之中也有視粉泡沫

視粉侵入地下後果嚴重

專家們多數同意，滲入這種清潔劑的食水，[illegible]

正研究清除食水中視粉

[illegible]

（原載五月四日美國「時代週刊」）

夢露開拍新片要學BB作風

[illegible]

穗郊擴種經濟作物

發展花生蔗麻藥材等

【中國新聞社廣州二日電】[illegible]

英國珠寶兩箱運法途中失蹤

[illegible]

日政府通令全國不向遊客索小費

爭取外匯第一免招不良印象

[illegible]

趙丹秦怡赴京都

曾觀看「前進座」排練「屈原」

【新華社北京二日電】[illegible]

臘斯克前往雅典

開北約國外長會

【美聯社倫敦二日電】[illegible]

一月產量略減 印尼天然膠等

[illegible]

泰國大捕愛國者 乃倫汪華被逮死

[illegible]

北羅得西亞銅礦二萬非洲人罷工

要求與白種工人同等待遇

[illegible]

日教授靜坐示威 反對美恢復核試

[illegible]

收了廣告費 特刊無下文

聯合對付 個別起訴

梁德舖先生：

你的問題我們替你了解了，深致歉意！

你所說的某機構收受了你們的廣告費，而逾期了還不出版那份「特刊」，這是屬於商業上的違約行為，如你們要追訴的，須視其所收去的刊費的數字，決定向高等法院或地方法院去提出控訴。如不超過五千元港幣的，那就得在地方法院提出，這是以每個單位被收了的刊費數目來計算的。如果你們要聯合一致去對付他，也可以，但要把每家作一個原告去起訴，以免合併起來，那追訴欠款的數字超過了五千元，就成了大額債案，要到高等法院去辦理，那就在訴訟程序上既不合理，而律師費和訴訟時間，兩面都不上算了。

決定了起訴之後，主要的問題還在有沒有那張收費的收據內容如何。對方除了口頭上「證明」之外，何時出版之外，有沒有書面的約定？如果沒有，那對方就有了伸縮之餘地了。不過，這要看有一個雙方約定的中心點，就是收了廣告費，無論內容、印刷、編排等如何，總之一定得把「特刊」刊出來，否則就很明顯不履行的事情，雖然他們在收據上沒有這麼樣約定的義務，但他們既然不履行刊出的務，你追訴他們收去了的刊費，你們一定能夠勝訴的。（遲）

頂替稅務竟索酬勞

與妻離婚要求賠償

惠群先生：

你的兩個問題我們分別解答如下：

一、持有在國內（解放後）的結婚證書的丈夫，其妻子來港後與他人同居（還得找到明確的證據），做丈夫的可以通過一位律師，要求法庭頒布離婚令，要求妻子重返家庭，履行妻子義務，但法律上並不能規定妻子已犯了罪，要受到任何處分。除非丈夫找到她與人通姦的證據（只有「捉姦在床」的證據才可以成立通姦罪名），否則丈夫也不能夠以妻子犯了丈夫的許多錢財，損失甚大為藉口上去要求賠償。當然如果妻子除了本身的衣服、財物之外，還把丈夫的東西拿去，那就又當別論了，丈夫才可以作為刑事起訴。但與這宗通姦的法律問題，各自是一個，不是一個問題，並不同於法律裁決。

如果雙方的婚姻已經不同，對國內婚姻解除的有關規定，就發生很大的問題了。為今之計，唯有同她辦理離婚。

二、C君因為在處理稅務之時，他的納稅義務，竟把他應分擔的一部份收益撥入S君名下去報稅。這是甚麼緣故？這是現行的稅責任。這種規避納稅責任的辦法不是玩的！一經揭發，雙方都有罪。除依照稅則作倍數科罰外，有時還另加徒刑，不准罰款！決不要輕率地以身試法！

三、S君以為自己代C君分擔了他的納稅負擔，因功要向C君索取一筆代價。我們很難想像天下間有這樣的妙想！C君不給他代價又如何？S君又要演出一幕「自首」的把戲嗎？（遲）

申訴估價額 在廿一天內

本港最早稅收是差餉

各地區稅率比例不同

福力先生：

關於繳納差餉的一項法律問題，簡略地敍述如下：

差餉有時候又稱為「估價稅」，開始於一八四五年。香港各項稅收中最早就是這一項。「差餉」，英文原名是「一個一率」的意思，因為它徵收的方法，是按照估計所得的每年租值來計算的，就是把物業和地段所得的租值，按年徵收多少租，然後規定你每年向港府繳稅。如果你沒有把房產業或物業租給別人，但差餉也一定要繳交。

目前所徵收的差餉，是百分之十七，一年分四季繳納，即每一季交百分之四又四份一，每季先交上期。但有些地方是不需要交百分之十七的稅率，如新界區是百分之十一的；已有食水供應但未經濟化的地區，只交百分之十六；設沒有政府供應的食水設備的地方交差餉百分之十五。

根據差餉條例規定，政府對私人物業每年重新估價一次，但是，如果你在這一年內還沒有接到港府的新通知書，你可以根據過去一樣交費，不必理會。因為港府實際上不可能把所有物業都每年重新估價一次。

你對差餉的估價表示不滿意，可以向地方法院提出申訴。申訴的期限是有規定的：如果是新樓，必須在接到通知後二十一天內進行申訴，否則表示你已同意。一般的估價額的通告，多數是在每年三月上旬在各中英文報紙及港府憲報上，在憲報及報紙公佈後的二十一天內，就是申訴的期限，把申訴書遞上地方法院，另提出申訴的時候。

你說什麼團體的物業估價要繳差餉，如果根據法例規定，業主和住客都要繳交，但實際情況是業主向住客收租金的時候，都幾乎訂明了包括差餉在內，住客只要付租金便算，所以很多人誤以為只有業主才負差餉繳的責任。（源泉）

營業 利得 稅須知

（廿五）申請個人入息稅有什麼利益？

答：有的人聽得按其所繳營業利得稅，徵納個人入息稅；個人入息稅，在法例上，須是被認可的。因為一個人入息稅的免稅額，在某種情況下是比營業利得稅的免稅額要高些。因此一些經濟負擔重的東主，多是申請個人入息稅。

（廿六）「個人入息稅」的免稅額是多少？

答：個人入息稅的免稅額與前條營業利得稅的免稅額相同，單身漢全年總收入不超過七千元，免繳稅。夫婦二人全年總收入不超過一萬四千元可免稅。有子女者，視其子女多少有不同的免稅額：每人可享受二千元免稅額；第三、第四個子女每人享受一千元免稅額；第五個至第九個，每人享受五百元。

列數字以上，即繳稅時便與營業利得稅的稅額一樣。單身漢：七萬元；夫婦：七萬三千元；有子女一個：七萬三千元；有子女三個：八萬二千元；有子女四個：八萬五千元；有子女九個：八萬……

（廿七）在什麼情況下申請「個人入息稅」有利？

答：個人全年總入息在下列數字以下者，申請個人入息稅有利。如在下列範圍之內，以不超過七千元為限。已婚夫婦二人有子女九人或九人以上者，其免稅額最高為二萬一千元。（子女年齡在十八歲以下，並不從事商業、職業者，始能享受上述免稅額。）

單身漢：五萬九千元。有子女二個：八萬一千元。有子女九個：八……

余東青

商業英文

委婉言詞 表達要求

我上次已約略說過，信尾那一段，通常是該把整封信的意思，總結地露過一遍。因此，信尾所表達的，往往是一種要求，一種期望。

但是，除非是非常特殊的情形之外，我們是不便採用平常對話是表達一種要求的語氣的。所以，我們在信上不能說：We demand that······ We ask you to······，這是「哀的美敦書」的語氣。

我們可以用另外一種比較婉轉的方式來表達我們的要求，還有，往往就會借重於 Trust, appreliate 這樣的動詞。

例如：We note with regret that the goods we ordered were not delivered till this morning. It is not the first time that a delay in delivery has occurred.

··

We trust that this notification will cause you to settle the trouble finally.

或：Trusting that it will not be necessary to remind you again on this matter, we remain.

Trust 本來是信托，信任的意思，在商業信札上，它往往也具有 Believe 的意思。可是，通常 Believe 這個字用得較少，而 Trust 這個字卻用得較多。

在用到Trust的時候，後面的時間往往是用現在式或簡單的將來式，不會用 Should, would 這一類的字。這是說明，用了 Trust 這個字，語氣就肯定得多，這已經超過了一種觀望，而幾乎是一種要求，不容對方有選擇的餘地，只不過，它不像使用 Demand, Ask 那樣不客氣而已。

相形之下，Appreciate 這個字，就比較婉轉一些，比方說：

We should appreciate it if you would settle our claim without further delay.

或：We shall appreciate your giving immediate attention to this matter.

或：Your immediate Confirmation will be much appreciated.

更婉轉一點的說法，可以用下列的這幾種方式：

We shall be much obliged if you will treat the matter as one of utmost urgency.

We should be extremely grateful if you would release from our contract.

We should be glad to receive your comments on our proposal.

以上只是隨便舉幾個例子，但卻是比較常常見到的例子，在還不知道更恰當地變化以前，是不妨搬它來應用一番的。

司徒進

成本會計諸問題

文攸游先生：

詢問的成本會計問題，答覆如下：

一、銀行所開 LC 之費用，要看實際情況如何。這批貨物是轉作數用或轉作成本。為什麼這樣說呢？那麼，這批貨物是給繼交貨的（即：C.I.F.）那麼運費及其他雜費等已無形中加大了貨物的成本，其餘所生的小額費用，直接作為費用開支也無大礙，因為費用額不大，而且分攤入成本了，反正在結帳時這項費用都是結轉損益的，對產品的單位成本影響不大。如果是 F.O.B. 呢？保險費及運費在收貨時付出的，那末這些費用（包括銀行收取的手續費）以及較爲細微的原料成本，都可以歸納為原料之倉租及運費應計入原料成本之中，從而使產品單位成本更爲準確，以加大原料成本。

[illegible]

服務

櫥窗 海報

廣告美術講座

櫥窗佈置在廣告美術中是一項專門學問，外國且有專門介紹這一類廣告藝術的定期性雜誌出版，如：DISPLAY就是這一份期刊在本港一些較大規模的百貨店都可買到。

在世界上，幾乎任何一個角落都用得着廣告，商業上的固然如此，可是非商業性的事情，何嘗不也常常應用到廣告？例如宗教傳播，不是也貼請了海報或傳單的很多請人赴會聽講的廣告嗎？

一個國家號召其國民推行一個運動，在街頭牆壁上貼上大幅大幅的宣傳字畫，當然，這也是廣告。

又例如：什麼選舉統、國會競爭的投票選舉，議員們競選「神聖一票」的圖畫文字，同樣也是廣告。演講的廣告在本地也是常見的，像選舉市政局的非官守議員就是。

以上所舉的例子似乎都是指海報、街頭宣傳之類的，其實，同樣性質的宣傳廣告也有很多是利用櫥窗作陳列的。

我們常常會在此地的幾間大辦行的玻璃櫥窗裏，在那陳列着的一堆樂器之間，發現一份廣告，由紙寫字上說明某某人在某時某地舉行什麼演奏會或獨唱會之類。這種櫥窗廣告可說是因地制宜，相得益彰。

同樣在那些大商店的紙張顏料繪畫器材行的櫥窗裏，也常會發現某某人舉行畫展的廣告，其收效也是相當好。

余龍

老香港信箱

[illegible]

外省人士不懂粵俗

又常聽南皮，善粵語，其後習粵中……李某者……浙江人……隨南皮來粵……

[illegible]

……以為不吉，但李氏之母已六十餘歲……

採風

上海酒釀 自己製造可口

孫源先生：

在這裏的一些上海南貨舖子裏，一般都有出售甜酒釀。不過這些甜酒一般都被裝在大小不同的小碗和小飯盒裏，出售價錢便宜……

[illegible]

（曹）

山邊木屋起風波 徙置區長被斬傷

一男子被判簽保守行為

【本報訊】四十歲男子林姓波，昨在九龍地方法院被控於三月廿四日，惡意傷害徙置區區長鄭漢華身體罪名，被告不認罪，延聘永源大律師出庭代表辯護。

昨日開審後，由本案主要證人鄭漢華登證人台作供。據供稱：他乃徙置區長，負責九龍城老虎岩蘇屋數地區山邊木屋區工作。去年四月份以前，他曾巡視該處，發覺該處有一非法搭建木屋，其範圍約一個木屋的廚房。他乃執行職務，命令工人將之拆除，至去年四月廿二日，他又巡視該處，發覺被拆之木屋已重新搭好，至去年九月五日，他會同工人前往將此木屋二度拆除，一次，今年三月初，他在一次巡視該處時，發覺該木屋又已搭好。他通知此木屋內的住客予以四十八小時拆除時間。數日後，他又前往該處巡視，發覺木屋依然存在，並未拆除。

三月廿四日上午十時四十五分，他偕同警員六二八○號另一警員及一批徙置區工人前往該處。他進入該木屋時被告及一女人在內，他通知被告師處，但被告拒絕，並與他爭論。他解釋謂因此乃徙置區工作，他則步出屋外，站在其旁，正在此時他被工人擊上附近的木屋屋頂，準備進行拆除工作。他則步出屋外，站在其前。他能說當時被告從屋後衝出，手持菜刀，站在其前，他立時退避，但被告已將他左面一陣刺痛，轉面時，見被告已作傷害，但被告初不追趕，他即在醫院留醫九日。

此案被告初時不認罪，但後改口認罪，張官判處被告簽保一千五百元守行為三年。

各業工人紛祝五一

聚餐聯歡歌舞演戲

澳門工人也舉行各式各樣活動

【本報訊】今屆「五一」國際勞動節，本港各行業工人，紛紛舉行聯歡晚會、聚餐會等方式，熱烈慶祝。九六十多個工會的男女工人，分別以聯歡會、聚餐會等方式，慶祝「五一」國際勞動節。

一日和二日兩晚，港九各工會工人在藝術工會、各工人俱樂部、基督教女青年會所開聯歡大會，慶祝「五一」。會上，工人們自己表演了粵曲、話劇、舞蹈、歌唱等大量的節目，新穎活潑有趣。

昨日兩晚，紡織、染業工會、漁業工會……多個工會都在工人俱樂部、會所舉行了聚餐會和聯歡晚會，慶祝「五一」……

和家屬，大古船塢逾千工人，昨日在北角都會……

【又訊】澳門各業工人，熱烈慶祝「五一」國際勞動節，四月二十八日起就有一些工會舉行預祝聚餐。澳門工會中心，一批工人也在節日休假一天。工聯總會於四月卅日晚舉行了慶祝大會。

市政局答議員提問

景韓承認小販隊有作弊可能

部門分別報告各項業務

【本報訊】市政局昨天舉行會議，有關市政方針的問題，市政局非官守議員提出了質詢……

市政局主席景韓說：小販管理隊每個職員都有可能作弊……

女歌唱家陳明律 演唱中外名歌曲

由香港戲劇社主辦

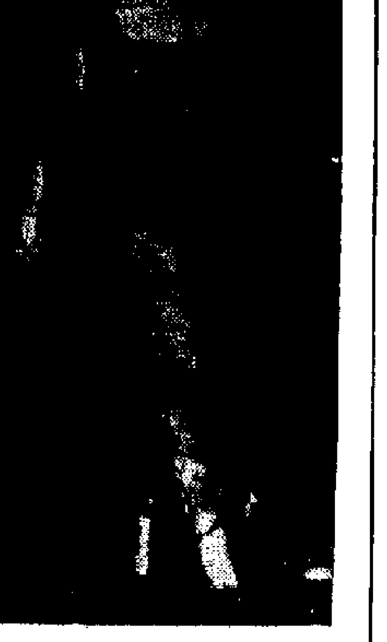
【本報訊】陳明律小姐獨唱會，今（四）日晚九時在大會堂劇場舉行，由香港戲劇社主辦。陳明律是本港的女高音……

歌唱家陳明律

66位模特兒 昨表演時裝

服裝由本港設計

【本報訊】六十六位模特兒，昨日在大會堂演出時裝表演……



家麗演服

米業兩團體 昨發表談話

稱入為蘇風鹿執有專利

[illegible]

觀看「美麗的三江」 暢遊祖國名勝地

國泰戲院十八獻映

【本報訊】彩色紀錄片「美麗的三江」，是一部介紹長江、珠江、錢塘江的風光景色的紀錄片……

小甘蔗結局 定九日聯映

[illegible]

北極分行昨天開幕

各界人士到賀者衆

[illegible]

華人現代藝術 新作品今起展覽

[illegible]

國華商業銀行 設灣仔辦事處

[illegible]

英航擬通大……

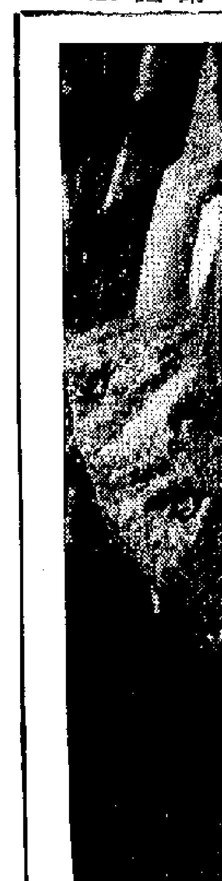
[illegible]

舒肝糖漿 運港銷售

[illegible]

音樂藝術 一期出版

[illegible]



丈夫出走　事有蹊蹺
西貢貧婦報失五兒女
怕被販賣向各界求援

本報專訪

「請幫我找找我的五個孩子吧！」說這話的是一個憔悴衰老的婦人。她穿一件又窄又短的破舊花布唐裝衫，一條又闊又大的男裝西裝褲，踏着一雙沒有了後跟的膠拖鞋；她長髮披肩，一手拖着個瘦得皮包骨頭的嬰兒。

這個婦人是湖南人唐佩雲。她到九龍城警署，報告她的五個孩子被她的丈夫帶走了。丈夫失蹤，孩子也不知去向。她擔心丈夫的行爲，因而更牽掛孩子們的命運。三天以來，她從新界西貢出來，走遍了港九，遍尋無着，於是報告了警署。警署當局……你如果擔心孩子被賣給人販子，不如去求報社，他們如果肯把你的孩子的照片登出來，別人看到了，就不敢將自買你的孩子。

於是，唐佩雲來到了報社。她敘說了一篇悲傷的故事。

唐佩雲，今年三十八歲，外表看來，却比她的實際歲數老得多。她原來是湖南一個鄉村姑娘，家與窮苦，沒有讀書，不識字，夫成年就嫁給一個姓尹的老實耕田人，生了一男一女兩個孩子。日本軍隊侵佔湖南時，唐佩雲一家在兵荒馬亂中被衝散，丈夫生死不明，兩個兒女不知去向。唐佩雲一個孤身女人，往內地跑，後來到了粵北韶關附近一個小城鎮，給一個茶寮主人收容下來……[illegible]

[illegible]

最近這半年來，劉某沒有一個錢拿回家。唐佩雲依靠乞討和教會的救濟過活。她討回來的冷飯殘羹，一半供七個孩子和自己食用，一半餵她僅剩的兩頭豬。人和豬都只剩下皮包着骨頭！

今年二月的一天晚上，劉某突然自九龍回家，面色不好，氣燥心浮。唐佩雲不知道他出了甚麼事，但是家裏無米開餐，既然他回家來，就向他要米飯，一言不合，唐佩雲頭上給鐮刀斬了一下，流了許多血，但是死不去，仍然活着受苦，只是頭上留下了一道長長的傷疤。她反而哀求警察不要起訴她的丈夫，因爲孩子指望他撫養。

劉某又是整整一個月沒有回家。四月三十日，唐佩雲知道他在東頭村光明街某號三樓幫人掛飾。她帶了孩子們從西貢來到了九龍，找到了丈夫。劉某人留下她五個孩子吃飯。那時是下午六點鐘，唐佩雲放下了五個孩子，她帶了最大和最小的上街乞討。一個鐘頭之後，她回到了光明街，劉某和五個孩子都不知去向了。

一連找了三天，到昨天她還不知道孩子的蹤影。她一路找，一路哭，哭到警署，哭到了報社。她說：「孩子是娘心上肉，要做死也死在一起！殺千刀的要害了我的兒，我和他拚了！」

這五個失蹤的孩子是劉秀英（女、十歲）、劉秀蓮（女、七歲）、劉如寶（男、五歲）、劉如弟（男、三歲）、劉如安（男、二歲）。唐佩雲希望，四方仁人君子，如果見到了這五個孩子，請將他們交到九龍城警署或者附近的警署。

這個在眼淚中過日子的女人，渴望着骨肉團聚，渴望着孩子回到她的家，雖然那是個飢餓破碎的家！

于一郎

唐佩雲的一家，有×者爲失蹤的五名小童。

兩燈身價懸殊
股市開始下瀉
收費及利潤受約束
許讓成謂兩電合併對居民有利

【本報訊】兩燈合併消息發表後，昨天股市即受影響，九燈、港燈分別下瀉，九燈跌幅尤巨：前日收市爲三十六元七角五分，昨晨一開盤即跌至三十四元，其後一路低降至二十九元，收市三十一元，全日成交……[illegible]

[illegible]

新公司成立之時
附加費併入電費
電燈減費主要是九龍用戶受益

【本報訊】據新近社消息：港九兩電公司合併協議公佈後，記者訪問……[illegible]

兩歐童離家一晝夜
被人發現行蹤飄忽
忽在淺水灣忽在大坑道尖沙咀

【本報訊】港府新聞處消息：兩名失蹤的歐籍男童照片，昨晚在電視出現。警方並發表通告，籲請各界人士供給有關該兩男童的消息。社會人士如有任何消息請與就近之警署聯絡。

上述兩童在九龍居住，由星期二下午三時起，即告失蹤。他們是……[illegible]

又據昨晚深夜十一時五十分新聞處消息：警方昨晚又接到第四個報告，說於下午三時十五分，這兩名失蹤的小童被發現在九龍尖沙咀金巴利道與諾士佛台間的小徑上。

失蹤的歐童　右：喬佛烈·梅加，左：成廉·卓文

新樓租務法案
昨天仍未二讀
到處傳出加租聲中
救災基金新法案已首讀

【本報訊】[illegible]

以便在發生災害例如火災、風災或水災時施行救濟。……[illegible]

尖沙咀區新行車辦法

【本報訊】港府新聞處消息：爲便利修路工程，今日（星期四）上午十時起，九龍尖沙咀區之車輛將不准由金巴倫道駛入彌敦道。……[illegible]

天氣　潮水
[illegible]

長洲有會景
小輪特加班
九日起一連兩天
每半小時一班全部直航

【本報訊】[illegible]

遊客購物被人中飽
旅遊協會接獲投訴
呼籲商店用人必須審慎

【本報訊】昨天出版的香港旅遊協會會報，呼籲遊客商店用人必須謹慎。……[illegible]

警方突檢查八地點
若干人士受到查詢
官方宣佈此與非法入境事有關

【本報訊】港府新聞處致佈警務處消息：在調查非法移民自澳門偷渡之事件中，警方昨晨突擊檢查八處地點，有若干人士現因涉嫌違反移民（管制及違例）條例，而正在受查詢中。

失足墮水氹
女童慘喪生

【本報訊】昨日下午五時，牛池灣平頂村附近一個水氹，有一名三歲的女童失足掉下溺斃。……[illegible]

五齡女童
報被非禮

【本報訊】[illegible]

裝電梯飛墮八層樓
兩工人一死一受傷

【本報訊】昨日下午四時許，北角英皇道五洲大廈建築地盤發生慘劇，兩名安裝電梯的工人由八樓失足墮下，釀成一死一傷的意外事件。……[illegible]

甘地之孫到香港
不評論核試問題

【本報訊】印度甘地的孫兒昌吉·甘地自西貢飛抵香港時，……[illegible]

澳門泰興公司停止供電
金城酒家在黑暗中營業
該酒家員工將受僱於海角皇宮

【本報訊】[illegible]

棉業諮詢委員會
改在明天開會議

【本報訊】原定前日舉行的棉業諮詢委員會會議，因事延至明（四）日下午二時半召開。

烈打莫蘭奴
周六來香港

【本報訊】[illegible]

元嶺坊會
呼籲救災

[illegible]

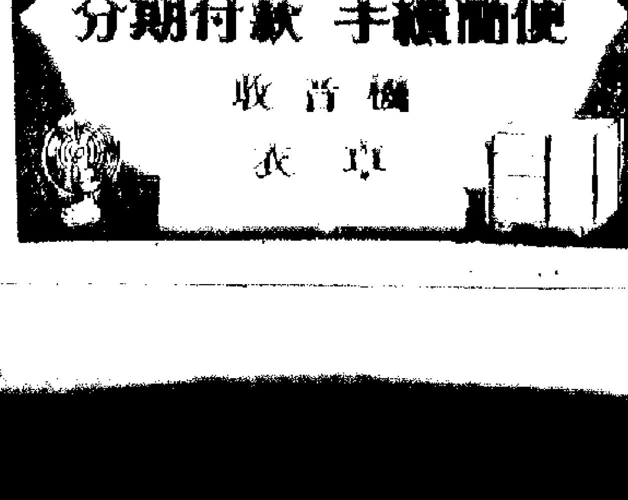
祝賀一九六二年春季
中國出口商品交易會
時間：1962年4月15日至5月15日
地址：廣州市中國出口商品陳列館

大連貝雕畫
天然色彩·藝術高超
中國大連工藝進出口公司經營出口
地址：大連市斯大林路… 電報掛號："0960" DAIREN
香港代理處：德信行有限公司
工藝品部　地址：香港中國銀行大廈四樓　電話：24597

尼印行旅
天12時間回來
首批航行日期鐵定五月廿日
全程收費：$ 3,425-
即日起接受辦理
遊覽地點：
椰克達、萬隆、
日惹、梭羅、峇釐
印尼航運有限公司
九龍：金巴利道美麗華商場地下
電話：69329
南華旅行社
[illegible]
電話：442052

高級補劑
蜂乳精
簡介"蜂乳精"又名王漿皇蜜是青年蜜蜂"工蜂"的一種分泌液配製的高級補劑。對發育不良、體重減輕、年老衰弱和病後、產後自做復健康和滋補營養的作用能助長精神和體力消除疲勞，對一般衰弱和頭髮脫落有恢復正常的功效，用於治療肝炎、結節性脈管炎、風濕性關節炎、貧血、胃潰瘍等有顯著的效果。
蜂乳精係一生物製劑男女老幼均可服用絕對無害亦無副作用。
中國·北京·北京製藥二廠出品
香港代理處：德信行有限公司　經銷處：華通公司　電話：41061
……大藥行國貨公司均有售

裕華國貨公司
DES VOEUX ROAD C. 149,153,159 德輔道中
HONG KONG TEL. 444920 444059 443402
營業時間：星期一至六：上午九時半至晚九時半收市　星期日：上午十一時至晚八時收市



受美限制及舊樓拆遷影響 針織工業遭嚴重打擊

李棣蓀昨在織造總會年會講話

【本報訊】香港華商織造總會昨日下午三時，在會所召開一九六二年會員大會。出席者有會長李棣蓀，副會長王佩源、陳澤恩及各會董及會員百餘人。

會長李棣蓀在致詞中指出：「年來最令我們針織業受到嚴重打擊者，就是產品輸出，由於無理限額，和許多會員廠房被逼拆遷，確實影響整個行業相當遠大。針織工業在港設廠經營，已有五十年之久，大多數同業是租賃舊樓為廠房。年來舊樓拆遷，但補償不斷被逼折遷，但補償無多，實在得不償失。而另覓廠房搬遷，又非容易。原因是新樓租值太貴，負擔不易。受此種惡劣環境影響，進退兩難的遭遇，實在可能就此關門大吉。在香港工業面臨內憂外患當中，希望港府體察民艱，速予維護，使工業能夠生存，對社會民生，實深利賴。」

他又說：「自從港府宣佈八種棉織品、棉紗及棉業工業團體聯席會議，向當局陳述意見，以維會員權益業務。不料最近港美商談輸美事件，未見改善，深以為憾。」

談到該會經費問題，李棣蓀說：「收入只賴會員年費和會所二樓及地下租項，向來收支無法平衡，因此一切會務祇能限於經濟能力，無從發展，就是每年編造預算，雖將節開支，也屬不敷。會董會涵經提議將會所改建，業經設立委員會專責研究改建辦法。將來如能完成改建大計，對於本會經濟問題，一定可以改觀，但茲事體大，必須策羣力，方易成功。」

接着，該會總務股、財務股報告一年來會務工作，核數師報告財政收支。隨出全體同人省覽一九六一年度年結，並予通過，及決定仍聘李貞植會計師為下年度義務核數師。晚間繳宴。

八和負責人訪中總圖爲黃茂林致詞示意。（本報攝）

陳錦棠（左起）、梁醒波、何非凡、鄺天培、周聰、鄧炳光合照。

使遊藝會獲更好成績 何非凡等昨訪中總

商業台捐贈八和二千元

【本報訊】為求全體紅伶歌唱遊藝大會獲得更好的成績，香港八和會館主事人四處奔走。

昨天下午四時半，八和主席何非凡暨夫人，與陳錦棠夫婦、梁醒波、鄧炳光、呂蓮雲、陳皮梅、胡蓉劍等，往訪香港中華總商會。往訪者中：副會長黃茂林、彭紹興仲朝、葉若林、彭紹光、倪少強、黃燕清、余豐閣能基、林蕃元、余豐棠等，並設茶會歡迎。雙方傾談了差不多一小時。

在茶會中，何非凡簡單報告八和會館籌辦遊藝大會的經過。他說遊藝大會定本月八日下午七時在南華球場舉行，節目空前豐富。八和會館此次目的在於籌建會員子弟學校及平民義校基金，豐富福利經費，請中總多多幫忙。

今日備忘錄

港九各區街坊會首腦研究委員會（下午五時半）在大會堂舉行會議。

本報特稿

鄉議局選舉白熱化

從特別議員選舉談到正副主席選舉

當然議員及特別議員

新界鄉議局第十五屆特別議員的選舉，對該鄉議局未來正副主席的競選關係至大。故昨日特別議員之選舉，無異係競選集團之首次接觸，選舉之結果，確為新界人士所注視。

新界鄉議局的第十五屆主席及副主席兩名，經定本月十六日（星期三）選舉。至於鄉議局的全體議員及正副主席是怎樣產生呢？

原來鄉議局的議員分為當然議員及特別議員。所謂當然議員，即係新界二十七地區的現屆鄉事會之正副主席，另一種的當然議員為新界非官守之太平紳士。而特別議員則由新界三大行政區提名候選人選出。

此三大行政區：（一）大埔區，包括沙田、大埔、粉嶺、上水、沙頭角、打鼓嶺、西貢北約等七個地區；（二）元朗區，包括屯門、十八鄉、八鄉、錦田、新田、廈村、屏山等七個地區；（三）南約區，包括荃灣、青衣、馬灣、西貢、坑口、坪洲、南丫島南段、南丫島北段、梅窩、長洲、大嶼山南區、大澳、東涌等十三個地區。

由於鄉議局的正副主席是由當然議員及特別議員即由全體議員投票選出，故可以說，鄉議局的選舉實力，完全操縱在各鄉事會的正副主席及特別議員。因此，各競選鄉議局正副主席者，乃視爭取鄉事會正副主席及特別議員為其共同目標。

競選集團四出拉票

在選舉鄉議局特別議員之前，今年二、三月間，新界各區鄉事委員會正副主席任期屆滿，必須予以改選。因鄉事會的正副主席是鄉議局的當然議員，足以影響鄉議局第十五屆正副主席座位，故競選鄉議局正副主席者，要物色各鄉事會正副主席參加競選集團，這個集團不但為將來鄉議局大選的實力，而且也是將來競選成功後之內閣。

有了這種互相維繫的關係，競選鄉議局正副主席集團之領導者，可能設法支持其贊助人在其本區內爭取鄉事會的正副主席職位。所以，鄉議局的競選活動，可謂有雙重關係也。

於是各區鄉事委員會的改選出現競選熱潮，其中元朗十八鄉鄉事委員會的改選，且曾鬧出糾紛。各鄉事會正副主席改選完畢後，競選鄉議局正副主席的集團更加緊其幕後活動，即除擁有當然議員（各區鄉事會正副主席）為班底外，必須爭取特別議員共同投入競選集團內，以增强實力。

當港府新界民政署公佈定期選舉鄉議局的特別議員後，競選鄉議局正副主席之集團便進行「拉票」的功夫。

事因特別議員係由新界三大行政區提名候選人選出，每名特別議員須由當然議員一名提名，再由另一名當然議員和議。同時，每個行政區只有七名特別議員的名額，即三個行政區共有二十一名特別議員被選出。可是被提名候選特別議員的人數超過了原來的名額，如元朗區的候選人有十三名，大埔區有十六名，南約區有十八名。在演變的局面，競爭更為劇烈。

平均分配及協議投票

因此，在過去半個月來，各區之候選人及選舉人，頗頗展開活動，聯絡歡宴、座談，會商「席位」問題，交換意見，曾一度傳出有所謂「平均分配」及協議式的投票辦法等。然而，如在三行政區之每一鄉區佔一席特別議員，在元朗及大埔區正是每區有七個鄉，但南約區卻有十三鄉，照此辦法，又實難分配。其間亦有人提議南約區每兩鄉協議佔一席，但某鄉亦以此辦法難行，故作罷論。

就算元朗區有七個鄉，但在這次特別議員之前夕，該區之十八鄉鄉事會朝野兩派，又因特別議員提名競選之事引起糾紛。首先是在野派的村代表於上月卅日曾爲選舉特別議員一事召開會議，通過要求元朗七個鄉事會正副主席投鄧××爲特別議員一票。接着，該鄉事會正主席及另一名副主席，亦為了這件事分函元朗區其他六個鄉事會，就有關特別議員選舉問題有所聲明。隨後且擁護另一人鄧××，要與龍××同時競選。結果，昨日鄧、龍兩人均被入選當特別議員。

選舉前夕各方加緊活動

前日係特別議員選舉之前夕，新界人士之活動緊張，有些為了特別議員之人選問題，四出打探「行情」，有些又在茶樓酒家聚會，交換意見，還有些為避免人情難過，不見客。而特別議員候選人，也有一部分顯得緊張。

昨日新界鄉議局第十五屆特別議員順利產生。惟元朗區選舉時，似大埔區及南約區為熱烈。因在選舉室外等候選舉結果的人有十數名，包括某鄉事會前任正副主席在內。

至此，競選鄉議局第十五屆正副主席的集團已顯露兩個陣線，一條係在朝派，一條係在野派。每派俱擁有一批班底，彼此都各自支持其競選集團。因爲大選日期距今尚有十三天，預料兩派人士的競選，將更趨白熱化，誰勝誰敗，尚難以逆料。

・黎玉璇・

鄉議局特別議員 昨日已順利選出

【本報訊】新界鄉議局第十五屆特別議員昨已選出，共二十一名（即每個區七名）。

元朗區：文勵南（新田）、張貞吉（屏山）、鄧永森（錦田）、鄧同光（十八鄉）、鄧冠章（廈村）、鄧鎔甫（八鄉）、簡大明（十八鄉）。

大埔區：李卓南（粉嶺）、李希波（粉嶺）、黃國英（上水）、陳觀（打鼓嶺）、陳源章（大埔）、陳湘（大埔）。

南約區：沈成卿（南丫島北段）、何啟基（荃灣）、黃炳發（西貢北約）、林俊（坪洲）、陳榮（長洲）、陳鐘（大澳）、黃清白（梅窩）。

昨日到場投票之選舉人包括各鄉事會正副主席及新界非官守太平紳士，計南約區有二十二人，元朗區有二十三人，大埔區有二十三人。上述選舉，由新界民政署長何禮文主持監選。選舉地點在大埔理民府、元朗理民府舉行。

潘氏宗親會 選出理監事

【本報訊】旅港潘氏宗親會日前召開第二屆會員大會，修改會章，選出第三屆理監事，會員尊常大會，並於日舉行復選，全部職員順利選出。

該會新員名單如下：理事長遂生，副理事長悅南、錦華，總務部主任季怡、潘林，財務部主任幼剛、錦光，文教部主任文開、潘賀，聯絡部主任孟儀、雅生，福利部主任啟棟，組織部主任孔生，宣傳部主任錦平。常務理事潘然、潘悅南、錦華、季怡、幼剛、孔生、啟棟、孟儀、鏡釗、友成、惠予、潘明、學平、潘炎、文顯。理事潘然、潘賀、錦光、潘林、國開、蕃生。監事長兆鸞、監事長潘廣、公樂、少初、監察部主任國鈞、主任永利、潘滋、審核部主任永利、其生、永利、監事少初、潘滋、飛、國潮、國鈞、總强。

該會為求積極推進會務，定本月四日舉行新屆職員交接暨就職典禮。

日期另行訂定。據悉，該會在第二屆任內，已發起籌置會所，以求奠立永久基礎。經理監事聯席會議通過，時間短促，只以改選期近，過在案。

以期在第三屆任內，進行籌劃，新職員就職後，即須積極籌備會所，定以完成籌置會所為任務。

又新莊廠糾紛 勞資已獲協議

【本報訊】據莊業職業工會消息：堅持了多天的又新莊廠勞資糾紛，終於在本月二日下午二時由工會及工友代表同商會及廠方代表進行協商解決。勞資雙方已取得了四項協議：（一）在工場搬遷停工日起，長散工職由廠方補給；（二）長工薪金照常補給；（三）長工工友由五月三日返回新廠復工；（四）廠方近日需要整理新廠內工作，而件工工友由三日起五天內成以前須返回新廠復工。

療病甚於氫彈！

在戰爭時候，一顆氫彈可毀滅幾百萬人的生命；但在平時，比氫彈更可怕的療病，一天不斷在消耗我們的精力，破壞我們的健康，殘賊我們的生命。可怕情形遠較氫彈厲害，香港防療會正在不斷努力為我們工作，給我們減除這種可怕的病害威脅。希望我們每人都盡力協助，本月份是香港防療會籌捐經費的時候，請各位慷慨解囊，踴躍捐輸。

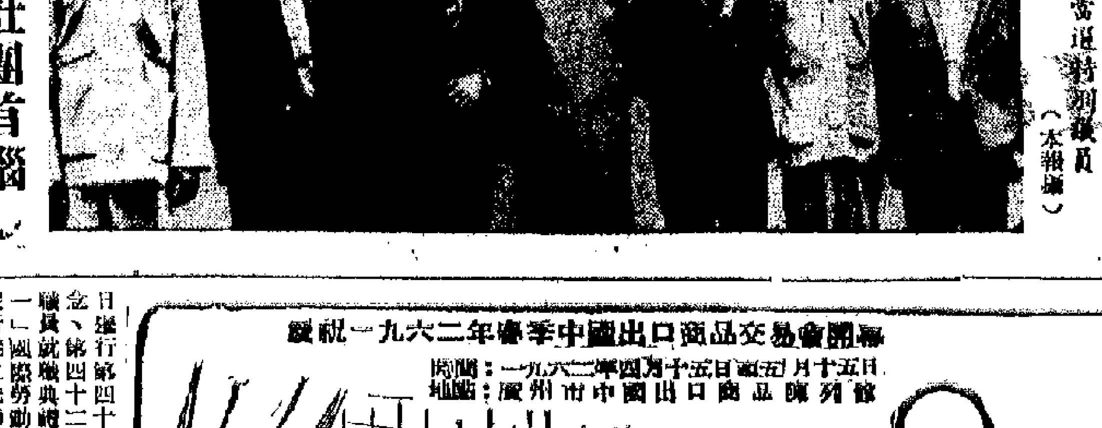
聘伊人三及謝恤 贈送航空旅行袋

【本報訊】伊人恤廠代理商，海寧針織廠，歷來介紹新貨品，不遺餘力。近日又得世界名廠鄧恤（鄧麻、柏、特殊新款品一件，創頭綸混合纖維免燙免熨），爲夏天最佳之衣著。同時舉行大贈送，凡購鄧恤品一件，即送舶來實用航空旅行袋一個，多購多送，良機在前，切勿坐失。

元朗區七名當選特別議員（本報攝）

又訊：八和會館的遊藝大會，各方均予熱烈贊助及支持。商業電台爲表示贊助起見，昨日下午特由該台中文節目部主任鄺天培及周聰親送二千元支票一張往八和會館，交與該會主席何非凡。

中華總商會方面表示樂意講銷遊藝會的座券。



同人出任社團首腦 廠商會定期宴賀

紐約貿易代表昨訪廠商會

【本報訊】中華廠商聯合會以該會會董濟遠生榮膺三院總理，會董周文軒之夫人戴鑽莊女士、會董紹松、任工展消防股長陳典，該會同人陳大強、光、蔡培文、關如彰等榮膺保良局總理，劉梳榮膺博愛醫院總理，周勿會董柳子元榮膺樂善堂主席，會董余近卿、同人楊仲明榮膺樂善堂副總監督，特定於本月八日下午七時半，假大同酒家五樓舉行公宴，同申慶賀。

又訊：美國紐約港務署貿易發展部特別代表巴拿，日昨曾訪問廠商會。該會會長朱石麟因有其他約會，特派該會秘書朱樹楠代表接晤，對於美港貿易進出口問題，曾廣泛交換意見。

沙模模新社會慶

【本報訊】港九沙模工業機新社於五月一日舉行第四十一周年紀念、第四十二屆選監事職員就職典禮，慶祝「五一」國際勞動節，以及該行業之先師寶誕。當日全行業休息一天。會後放映電影助興。

香港商業電台 昨夕招待報界

【本報訊】香港商業電台為聯絡感情，昨晚在六國飯店設宴招待新聞界。昨晚赴會者數十人，該電台營業部經理鄺天培，經節目部副理沙林、林少波等在場招待。

中聯電影公司 新董事已選出

【本報訊】中聯電影企業有限公司前天召開第十四屆董事會議，結果選出新董事如下：白燕、張活游、吳楚帆、張瑛、黃曼梨、李清、李晨風、朱紫貴、劉芳、李鐵、吳回。

中文電台

時代曲；卅分寶聽故事；三十分廣播劇；四十五分時代曲聯唱；三時電影故事；四時...（以下節目表字跡模糊）

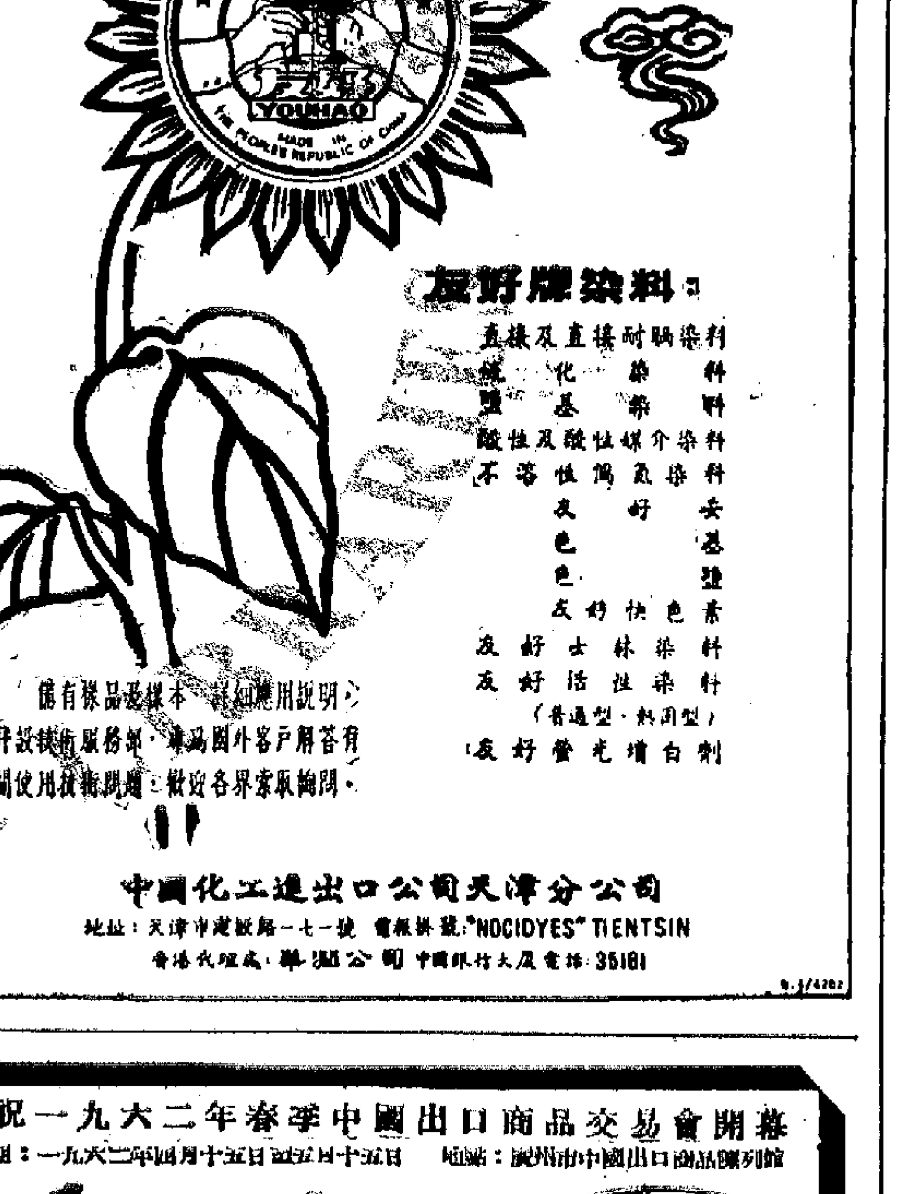
商業電台

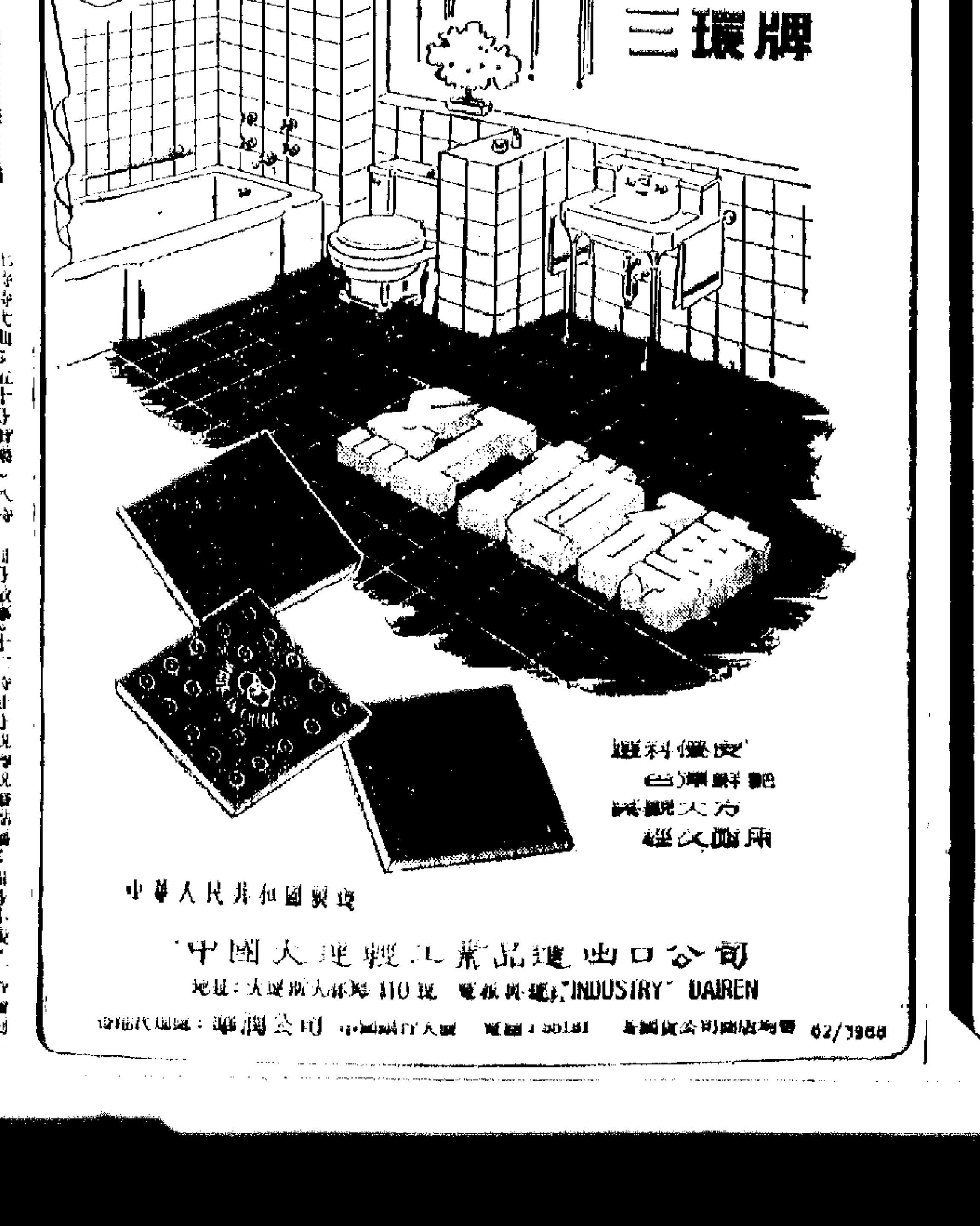
麗的銀台

麗的金台

麗的電視

今日廣播與電視





第四版　于一郎　若干人士受到查詢 官方宣佈此與非法入境事有關

特寫

來多去少的港日貿易

宗明

日商多方爭取港市

低價推銷甚爲顯著

日棉紗又低價推來

壓鐵輸日大減

新入口執照將發出 緬商探詢食品價

以查麵粉與涼果盤居多

梅林罐頭

醬猪肉

紅燒元蹄

醬油墨魚

午餐肉

新由廣州交易會訂來 湘蓮川耳上市

出口客及本地拆家分別吸進

端午節用料

竹葉水草 在旺暢銷

美棉織品價漲

細布市價已上漲了一成左右

台灣廠家亦不敢多接美訂單

禁港貨輸入以後

南越再解凍外匯

輸入化學品塑膠

星膠牛皮

西德匯價改低

日本扣布 訂價回升

美鈔回升 金市呆定

將合併消息傳出 兩燈股市動盪

交投雖熱鬧股價則下跌

經濟新聞

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交數量
匯豐	350	——	220
遠東	21·8	—0·500	100
會德豐	12·6/12·7	——	7,500
大酒店	37·75	—0·500	500
置地	67/66·5·67·5	+[illegible]·100	6,000
置地利權	41·5	—0·500	893
信託舊股	2·15/2·125	[illegible]	6,000
信託新股	1·975	—·025	5,000
中巴	66·5	—·500	100
九巴	72/72·5/73	[illegible]	1,290
九燈	34/32/31/29		
	31·5/30·25/30.75/31	—5·750	19,000
港燈	36·5/35·75/36/37.5/37	—1·000	[illegible],192
電話	39/39·25	—0·500	3,036
煤氣	19·3/19·4/19·3	—·100	2,300
英泥	62·5/63/63·5	+0·500	4,650
聯合橡膠	4·5	——	5,000
橡膠信託	5·2	—0·250	1,400
堪富利士	24·8	—0·100	300
牛奶	36·25/36/35·75/36	—[illegible]·250	2,900

註：「漲跌差價」，係前兩日收市價的差價。

泰米新盤報穩

港米市交投疏價順

泰官方將統籌粟米出口

場地越來越窄 港拆船業困難重重

港產鐵條出口 價格連續下跌

象牙製品續銷美

今年輸美西岸將比去年多

中國式商品現照常運去

紙市沉靜

紅馬紅馬香皂 兩者銷路頗暢

百貨商吸購顯見活躍

仙樂·都城

滿

一便龍鳳三更味濃　嚐知與！勝驚絲！

轟動三十今天　然第六週第六映

觀衆口碑·嚴佳保證

全部伊士曼七彩

片上　印字　祥幕

三看御妹劉金定

李萍倩導演　夏夢　李嫦　丁賽君　唐紋　馮琳

金國　明星　新華　國泰　民聲　麗都　合縣

今天　滿

羅成叫關

中央　東方　京都　國泰　光明　南昌　銀宮　樂聲

昨日爆滿九龍大戲院

傻偵探

今天獻映

碧玉簪

倫敦　高陞　新世界　大世界　陸海通

昨滿　逐

孫悟空扛白骨精

觀衆突破四十五萬大關！人人睇過都讚好

國泰

昨滿全港首映

隆美爾戰蹟利哥大將軍

"OUR GENERAL ROMEL"

鄰　樂

百樂門

九月風暴雨

龍馬干戈

皇后　皇都　麗聲

真日的雪

"Summer and Smoke"

利舞台

地中海爭奪戰

新華　豪華

古國大戰錄

娛樂

四大天王

大華　凱聲

五大寇

普慶　廣都

苦海孤雛

海德奧威利斯蒂芬 抵港日期均告延遲

斯蒂芬將由歐到貨一千二百噸

【本報訊】多利順洋行代理的「海德」和「奧威利」，原定本月三日到港，現因需要改至四日才抵埗。「海德」來自新加坡，並無載到什麼貨物；主要是到港裝貨往日本；該輪離港日期可能在本月五日。「奧威利」則從曼谷開來，將於本月六日再出口，直駛往美洲和發內瑪拉。

【本報訊】華夏公司代理的「斯蒂芬」輪，由歐洲經新加坡及海防到港的日期，已由本月五日改爲本月八日。該輪運來的貨物共一千二百三十八噸，其中有玻璃、紙張、五金及化工原料。該輪將在本月六日從海防開來港，預料將有海防貨物運來。

又，華夏公司代理的「萬利」輪，昨天開往新加坡及印尼，據悉約有一千噸貨物運往新加坡，約有一百噸貨物運往印尼。

港貨輸澳將續增加

今年來輸往新西蘭的貨物大減

·奕山·

「山西」貨輪已於五月一日開往澳洲。據公司方面初步統計，該輪載出貨物一千五百噸，另有百餘噸貨臨時短運，生意保持興旺。

一般航商都認爲，今年來香港—澳洲線是出口貨運最多的一條近海航線。這在輸出貨值上也可得到證明。據港府工商處報告，今年首季輸澳洲的貨值共二千九百二十萬元，比去年同期二千五百三十九萬元增加百分之十四點九。

航商指出，今年來棉織品輸澳洲有較大的回增。至於膠花則因付貨季節已過和接單旺季尚未來臨，現時去貨量已比去年第四季減縮了許多。但轉口貨今年來運往澳洲則有回增，有些船隻一次可載出轉口貨二千餘噸。某家在該線上居首位的船公司，今年來平均每艘船開往澳洲都可載貨一千三百噸，比去年同期的每次一千噸已大有進展。再加上香港貨物運往澳洲的運費，由去年十月起已提高約一成，故現在去貨增加可使船公司在運費收入方面得益更大。

澳洲的新簽證年度已由今年四月一日開始，澳洲政府暫仍無消息限制港貨入口，從近日一般船隻去貨最保持穩定的事實看來，第二季該線的出口貨運，似仍可能比去年同期繼續增加。今年二月澳洲失業人數曾達十五萬人，但據報近已減爲十萬人。倘當地就業情況有改善，則港貨輸去受限制的壓力當會相對減少，這對於港商辦貨前去無疑是有利的。

與澳洲線的情況恰恰相反，今年來香港輸新西蘭的貨物已急劇下降。據港府統計，首季輸新西蘭的貨值爲七百一十四萬元，比去年同期九百零九萬元銳減百分之廿一點四。據航商說，現在每月平均有三艘半船開往新西蘭，但載貨量最只爲一千噸左右，一艘船若能載貨二、三百噸，就已經算是滿意的了。因今年上半年新西蘭將無新進口證發出，故估計此線出運在第二季內也不會好轉。下半年新西蘭將會增發某些必需品的入口證數額，到時港貨輸去可能從低潮中有一定程度的回升。但總的來說，該線生意在今年內都是不樂觀的。據航商說，現時一般貨物輸新西蘭的貨載都很零碎，只有棉織品較爲大宗，約佔全部去貨的六成。

今年來香港輸往巴布亞和新畿內亞的貨物有較大增加。首季去貨共值三百五十七萬元，比去年同期二百五十六萬元增加百分之三十九。現時太古公司和天祥洋行每月都有一艘船開往新畿內亞，共載出貨物約一千五百噸。今年輸去增加的貨物，包括成衣、棉織品、旅行用品及手袋、膠品和五金製品。此外，水泥也是一種佔噸位較大的出口貨。因行走該線的航

美國棉花大宗 格蘭威利六日到

【本報訊】多利順洋行代理的「格蘭威利」輪，將於本月六日由美國開到。該輪載來的貨物約有二千噸，其中以棉花爲主，次爲鐵皮、塑膠珠等。

妮娜昨開星 載去糖千噸

【本報訊】海外聯合公司代理的「妮娜」輪，昨天開往馬六甲、巴生港。該輪有載糖一千五百噸，及雜貨約五百噸。公司屬下的「順盛」輪，今天下午開往馬六甲，有雜貨二百噸，糖一千噸。往新加坡、檳城等地的貨載較少，而去貨量則多，過去新西蘭線，尚無激烈競爭的現象。

火車時刻表

	九龍開	到羅湖		羅湖開	到九龍
上午	6時37分	7時39分	上午	6時32分	7時34分
	7時44分	8時49分		7時18分	8時23分
	9時09分	10時14分		7時57分	8時53分
	10時20分	11時22分		9時05分	10時04分
	11時19分	下午12時43分		10時32分	11時29分
下午	12時42分	1時45分		11時35分	下午12時31分
	2時15分	3時16分	下午	1時03分	2時02分
	4時13分	5時14分		2時23分	3時23分
	5時30分	6時31分		4時21分	5時20分
	6時48分	7時49分		5時38分	6時38分
	8時15分	9時16分		6時58分	7時56分
	10時	10時59分		8時23分	9時23分
	深圳開	到廣州		廣州開	到深圳
	下午12時43分	下午 3時38分		上午 7時55分	上午10時50分
	下午 4時50分	下午10時02分		上午 9時10分	下午 2時30分

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸	下午六時
馬來亞、錫蘭、瑞士、北婆羅洲	上午八時
南越、汶萊、菲律賓	中午十二時
印度、柬埔寨、黎巴嫩、亞丁、非洲、英國、泰國、巴基斯坦、荷蘭、歐洲	下午一時
印尼	下午二時
夏威夷、美國、中南北美、日本	下午三時
澳洲、新西蘭、非支	下午六時
平郵　中國大陸	下午六時
菲律賓	中午十二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸　下午六時　菲律賓、關島	上午十時
南朝鮮、沖繩、台灣、加拿大、日本	上午十一時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲、泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、非支	中午十二時
夏威夷、美國、中南北美	下午三時
泰國、緬甸、印度、南越	下午六時
平郵　中國大陸	下午六時
日本	中午十二時
新畿內亞、所羅門群島、新夏伯萊斯、非支、新卡里當尼亞	下午二時
澳門	下午一時、六時

飛機時刻

（如需了解當日有無臨時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

昌興：東京、溫哥華來，晚上九時十五分到。泛美：曼谷來，下午四時十五分到；東北來，晚上十一時到。菲航：馬尼拉來，下午五時十五分到；新加坡來，下午四時二十分到。吉隆坡來，下午十二時。國泰：新加坡來，晚上九時五十五分到；馬尼拉來，下午十時廿分到；淡水來，上午七時到。英國海外：倫敦來，下午五時；東京來，下午二時到。法航：東京來，下午十二時；印尼來，晚上九時五十分到；雅加達來，晚上。

今日離港班機

泛美：往東京，下午五時四十五分開；往馬尼拉，下午一時卅分開。英國海外：往倫敦、曼谷，上午八時卅分開；往東京，下午十時開。吉隆坡、新加坡、馬尼拉，上午九時開；下午三時往永珍。法航：往西貢，下午三時開。拉雅加達、印尼：下午五時開。國泰：往曼谷，上午十一時開；往台北、東京，上午十一時開；往馬尼拉，下午一時開。澳洲：往悉尼，晚上九時四十分開。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
金馬	RUDAMAS	新加坡印尼	5月5	源源
多富	TOVE	日本	5月5	海來
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	5月5	振盛行
第一金丸	KANA MARU NO.1	日本	5月5	東方
東榮	TONG HOO	新加坡	5月5	鐵固
山隆丸	YAMATAKA MARU	馬尼拉	5月5	萬國
四川	SZECHUEN	基隆	5月5	太古
多利安	ADOLF LEONHARDT	青島	5月5	華夏
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	5月5	巴拉多
伊利珍尼士	EURYGENES	美國	5月5	美迅
安娜	ORNA	喀喇蚩孟買新加坡	5月5	鐵行
東方銀河	EASTERN GALAXY	菲律賓	5月5	美邦
永安丸	EIAN MARU	新加坡	5月5	洛士利
松盛丸	SHOSEI MARU	日本	5月5	東來
波斯亞士	PERSEUS	日本	5月5	太古
羅士華利	ROSEVILLE	曼谷	5月5	多利順
美金	MUI KIM	山打根	5月6	港鑫
第六東西丸	TOZAI MARU NO.6	日本	5月6	東方
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	5月6	東來
	E.NIELSEN	日本	5月6	新興行
新平	SUN PINK	仰光新加坡	5月6	新興行
東凱	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡	5月6	捷甸
格蘭威利	GRANVILLE	舊金山	5月6	多利順
拉斯馬士基	LARS MAERSK	日本	5月6	捷成
菲律賓熊	PHIL. BEAR	菲律賓	5月6	美輪
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	5月6	天祥
佐賀丸	SAGA MARU	新加坡	5月6	天祥
	NAUSICAA	歐洲星洲	5月6	順昌
必打馬士基	PETER MAERSK	美國馬尼拉	5月6	捷成
安士山丸	AZUCHISAN MARU	日本	5月6	東來
大榮	DAIEI	日本	5月7	華豐
新榮丸	SHINEI MARU	日本	5月7	海來
時利富吉	STREEFKERK	日本	5月7	渣華
佑賓	YEW BANK	西南非	5月7	銀行
旭丸	ASAHI MARU	日本	5月7	太平
萬綠	VAN NOORT	新西蘭澳洲	5月7	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	5月7	美輪
快富	FRANKFURT	日本	5月7	捷成
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	5月7	天祥
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	5月7	太平
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	5月7	東方
亞蘇丸	ASO MARU	日本	5月7	天祥
北海	PAK HOI	孟加錫	5月7	太古
德拉可那	TRICOLOR	歐洲新加坡	5月7	多利順
華麗碧	VELEBIT	新加坡	5月7	華林
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	5月8	東方
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	5月8	東來
蘇門答臘	SUMATRA	溫哥華	5月8	渣華
奧士文納總統	PRES. OSMENA	洛杉磯舊金山	5月8	美邦
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	5月8	渣華
芝萬揖	TJIBANTJET	日本	5月8	渣華
福州	FOOCHOW	神戶	5月8	太古
	TAPPUZ	西非新加坡	5月8	新興行
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲海防	5月8	華夏
德寶碧	TABOA	歐洲	5月9	順昌
日本	NIPPON	歐洲馬尼拉	5月9	太平
勝高蘭	SANGOLA	日本	5月9	鐵行
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	日本	5月9	東方
立達馬士基	LEDA MAERSK	曼谷	5月9	捷成
好富銀花	HOEGH SILVERSPRAY	溫哥華	5月9	渣華
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	5月9	邊行
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲新加坡	5月9	銀行
三春丸	MIHARU MARU	日本	5月9	天祥
漢陽	HANYANG	曼谷	5月9	太古
邊那治	BENNACHIE	日本	5月9	邊行
娜士甸	NORDSTERN	美國馬尼拉	5月9	太平洋
萬利	VENTURA FELIZ	日本	5月10	泰山
灣鋒	PIONEER MOOR	紐約	5月10	美輪
天娜士	TENOS	澳洲新畿內亞	5月10	天祥
富寧	FUNING	門司	5月10	太古
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	5月10	太古
嘉拿拉	CANARA	喀喇蚩孟買新加坡	5月10	鐵行
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	5月10	捷成
忌連佳	GLENGYLE	倫敦新加坡	5月10	渣甸
顧麟碧雅	GUDRUN BAKKE	溫哥華	5月10	鐵行
東雄	EASTERN ROVER	日本	5月10	渣甸
	SCHIEKERK	歐洲新加坡	5月10	渣華
夏利德	HERMOD	日本	5月10	多利順
和星	STAR ARCTURUS	日本	5月10	利來
北京	PEKIN	歐洲曼谷	5月10	華夏
成正丸	SEISHO MARU	日本	5月11	東方
伊利友雅士	EURYALUS	英國	5月11	美迅
士打順達	STRAAT SOENDA	南非南美新加坡	5月11	渣華
多利斯	DOLIUS	歐洲新加坡	5月11	太古
海明	HAI MENG	曼谷	5月11	多利順
芬景	FERNVIEW	紐約洛杉磯	5月12	多利順
三原丸	MIHARA MARU	日本	5月12	天祥
奧華利	OVERIJSEL	歐洲	5月12	渣華
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	5月12	美輪
威館	VIGAN	菲律賓	5月12	美邦
柯利根號	OREGON MAIL	美國馬尼拉	5月12	美來
多利多	TOREADOR	紐約舊金山	5月12	多利順
蘭利	RANEE	日本	5月13	鐵行
若島丸	WAKASHIMA MARU	喀喇蚩新加坡	5月13	巴拉多
高利	GORI	日本	5月13	巴拉多
之利華	TJILUWAH	澳洲日本	5月14	渣華
海利	HAI LEE	新加坡	5月14	多利順
明和丸	MEIWA MARU	北太平洋	5月14	巴拉多
蘇丹	SOUDAN	日本	5月14	鐵行

出口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
歐洲線				
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	5月5	法郵
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	5月6	太古
	NAUSICAA	歐洲	5月7	順昌
薩摩丸	SATSUMA MARU	英比西德	5月7	天祥
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	英比西德	5月8	東方
大利士文	TALISMAN	法荷西德挪威	5月8	多利順
快富	FRANKFURT	英比西德	5月8	捷成
時利富吉	STREEFKERK	熱那亞馬賽漢堡	5月8	渣華
邊那治	BENNACHIE	英比西德	5月11	邊行
文尼斯雅士	MENESTHEUS	利物浦	5月[illegible]	太古
新巴華	SUMBAWA	荷挪西德	5月13	寶隆
京都	KYOTO	英比西德	5月15	太平
烈那士雅	RADNORSHIRE	英比西德	5月15	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	5月17	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	英荷比	5月17	銀行
華麗碧	VELEBIT	熱那亞	5月19	華林
東沙	TUNGSHA	歐洲	5月19	多利順
邊路治	BENLEUCH	英荷比	5月19	邊行
亞特那士	ATREUS	法英	5月21	太古
邊羅文	BENLOMOND	荷英	5月22	邊行
尼利亞士	NELEUS	英國	5月22	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	法英西德	5月23	天祥
漢諾華	HANNOVER	歐洲	5月23	捷成
凱斯總統	PRES. HAYES	意法	5月25	總統
麥地臣來	MADISON LLOYD	荷比西德	5月25	渣華
忌連佳	GLENGYLE	英比西德	5月26	渣甸
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	5月26	邊行
舟山	CHUSAN	歐洲	5月28	鐵行
亞洲	ASIA	意大利	5月28	天祥
施連拿	CELLINA	意大利	5月28	天祥
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	5月29	捷成
日本	NIPPON	法比德	5月29	太平
多利賓	TOBAGO	安特衛普鹿特丹漢堡	5月30	順昌
高棉	CAMBODGE	法國	6月2	法郵
國泰	CATHAY	倫敦漢堡安特衛普	6月3	鐵行
大高拿	TRICOLOR	荷挪西德	6月8	多利順
文珍	MUENCHEN	意比西德	6月8	捷成
邊域高	BENVENUE	英比荷	6月11	邊行
普渠總統	PRES. POLK	意法	6月12	總統
蘇律	SURAT	英比西德	6月15	鐵行
忌湖些路	GLENSHIEL	英荷西德	6月15	渣甸
印·巴·中東線				
馬天尼	MARTINIQUAIS	亞丁蘇得港	5月5	法郵
長浦丸	NAGAURA MARU	孟買喀喇蚩	5月6	巴拉多
波斯亞士	PERSEUS	亞丁蘇得港	5月6	太古
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答大港	5月[illegible]	東來
薩摩丸	SATSUMA MARU	亞丁蘇得港	5月[illegible]	天祥
必打馬士基	PETER MAERSK	麻德拉士	5月7	捷成
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印巴	5月7	捷成
安士山丸	AZUCHISAN MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	5月7	東來
山彥丸	YAMAHIKO MARU	印巴錫蘭	5月8	萬國
亞蘇丸	ASO MARU	近東	5月8	天祥
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	亞丁蘇得港	5月8	東方
大利士文	TALISMAN	亞丁蘇得港	5月8	多利順
快富	FRANKFURT	科倫坡	5月8	捷成
時利富吉	STREEFKERK	亞丁蘇得港	5月8	渣華
熱田丸	ATSUTA MARU	蘇得港	5月8	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	吉大港加爾各答	5月9	東來
三春丸	MIHARU MARU	印巴	5月10	天祥
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	5月10	捷甸
勝高蘭	SANGOLA	加爾各答	5月10	鐵行
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀喇蚩	5月11	利來
邊那治	BENNACHIE	亞丁	5月11	邊行
文尼斯雅士	MENESTHEUS	亞丁	5月11	太古
東雄	EASTERN ROVER	加爾各答吉大港	5月12	渣甸
三原丸	MIHARA MARU	印巴	5月13	天祥
東南亞線				
富姆列地	DONA NATI	馬尼拉宿務	5月5	德洲
寶陽	PO YANG	新加坡印尼	5月5	太古
馬天尼	MARTINIQUAIS	西貢馬尼拉	5月5	法郵
仕邦加	SIBONGA	馬尼拉	5月5	寶隆
利萊文	LILLEVANN	新加坡	5月5	華夏
格蘭威利	GRANVILLE	曼谷	5月6	多利順
多富	TOVE	新加坡曼谷	5月6	海來
第一金丸	KANA MARU NO.1	馬尼拉	5月6	東方
美金	MUI KIM	山打根	5月6	港鑫
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡曼谷	5月6	巴拉多
波斯亞士	PERSEUS	新加坡	5月6	太古
松盛丸	SHOSEI MARU	新加坡	5月6	東來

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
金馬	KUDAMAS	新加坡印尼	5月7	源源
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根斗湖	5月7	聯華
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	5月7	振盛行
大榮	DAIEI	新加坡	5月7	華豐
大月丸	DAIGETSU MARU	海防	5月7	泰山
亨利	HENRIK	婆羅洲	5月7	多利順
	E.NIELSEN	新加坡曼谷	5月7	多利順
安士山丸	AZUCHISAN MARU	新加坡曼谷	5月7	東來
	NAUSICAA	新加坡	5月7	順昌
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	5月7	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡曼谷	5月7	東來
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡曼谷	5月8	萬國
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡	5月8	東方
大中山	TAICHUNGSHAN	金邊	5月10	順昌
萬利	VENTURA FELIZ	新加坡曼谷	5月11	泰山
汕頭·上海·天津線				
東凱	EASTERN MUSE	上海青島	5月8	捷甸
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	5月9	渣華
北海	PAKHOI	上海天津青島	5月10	太古
基隆·釜山·日本港口線				
高棉	CAMBODGE	日本	5月5	法郵
印度恰美利	REBEVERETT	沖繩日本	5月5	順來
海德	HALLDIS	日本	5月5	多利順
勝利一號	VICTORY NO.1	高雄	5月5	永利
得基堡	TEGELBERG	日本	5月5	渣華
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本	5月6	美邦
非洲線				
馬天尼	MARTINIQUAIS	卡薩布蘭卡	5月5	法郵
松盛丸	SHOSEI MARU	西非	5月6	東來
芝萬揖	TJIBANTJET	東非	5月9	渣華
雙榮丸	SOEI MARU	東南非	5月9	洛士利
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	5月9	太平
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	5月10	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO 8	東非	5月10	東方
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	5月15	東方
碧京	PEIK	西非	5月15	新興行
漢士馬士基	HANS MAERSK	西南非	5月16	捷成
羅士雲	ROGGEVEEN	毛里求斯南非	5月19	渣華
晴海丸	SEIKAI RARU	東南非	5月22	東方
士打茂成	STRAAT CHATHAM	西非	5月25	渣華
德寶碧	TABOA	西南非	5月29	順昌
日本	NIPPON	卡薩布蘭卡	5月29	太平
美洲線				
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	5月5	總統
山高丸	YAMATAKA MARU	溫哥華西雅圖	5月6	萬國
奧域利	OAKVILLE	舊金山洛杉磯	5月6	多利順
東方銀河	EASTERN GALAXY	加拿大	5月6	美邦
羅士華利	ROSEVILLE	洛杉磯紐約	5月6	多利順
讚岐丸	SANUKI MARU	洛杉磯紐約	5月6	洛士利
菲律賓黎剎	PHIL. RIZAL	美國	5月7	大工
必達馬士基	PETER MAERSK	美國加拿大	5月7	捷成
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	美國	5月8	美輪
協新丸	KYOSHIN MARU	加美	5月9	東來
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	5月10	渣華
立達馬士基	LEDA MAERSK	加美	5月10	捷成
伊利珍尼士	EURYGENES	紐約	5月10	美迅
灣鋒	PIONEER MOOR	美國	5月11	美輪
威館	VIGAN	溫哥華西雅圖	5月13	美邦
加西亞總統	PRES. GARCIA	洛杉磯紐約	5月14	美邦
有馬丸	ARIMA MARU	舊金山紐約	5月14	洛士利
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	紐約加拿大東岸	5月14	東來
和明	WYOMING	溫哥華西雅圖	5月14	渣甸
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	5月16	和捷
澳洲線				
重慶	CHUNGKING	南太平洋	5月5	太古
第五東西丸	TOZAI MARU No.5	新西蘭	5月7	東方
顧麟碧雅	GUDRUN BAKKE	西澳洲	5月12	鐵行
東新	EASTERN ARGOSY	澳洲	5月16	渣甸
芝利華	TJILOWAH	澳洲	5月16	渣華
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	5月18	太古
萬綠	VAN NOORT	新西蘭	5月20	渣華
安娜碧雅	ANNA BAKKE	西澳洲	5月21	鐵行
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月22	太古
天娜士	TENOS	澳洲	5月26	天祥
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	6月1	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月18	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
萬達	VARDA(中午)	新加坡	B19	新興行
菲巴丹	PHIL. BATAAN(上午九時)	美國	A5	大工
長沙	CHANGSHA(上午七時)	澳洲菲律賓	九龍倉橋	太古
馬天尼	MARTINIQUAIS(中午)	日本	A3	法郵
利萊威利	LEOVILLE(上午十時)	洛杉磯	九龍倉橋	多利順
微風	SLIGHT WIND(上午十時)	釜山	B17	大洲

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
利萊威利	LEOVILLE(下午)	曼谷	九龍倉橋	多利順
順盛	SHUN SHING(下午)	馬六甲檳榔	油蔴地	捷順
民興	ELSBETH(下午)	金邊	油蔴地	順昌
奧運力	ULJANIK(下午)	日本	昂船洲	華林
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK(上午八時)	新加坡印尼	B2	捷成
明綸	BRENDA(中午)	亞氏港斯蘭乃	油蔴地	海外聯合
富利	CITY OF VICTORIA(下午)	山打根	油蔴地	永利
興福	HSING FOO(下午)	基隆	油蔴地	遠東
伊沙士泰	ISARSTEIN(上午六時)	日本	九龍倉橋	捷成
菲施沙	PRES. ZIZAL(上午九時)	沖繩日本	A7	大工

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
民尼科	MINIKOI	歐洲馬尼拉	九龍倉橋	太平
宜蘭	I LAN	高雄	油蔴地	遠東
海德	HALLDIS	新加坡	A	多利順
奧域利	OAKVILLE	曼谷	A	多利順
高棉	CAMBODGE	馬賽	九龍倉橋	法郵
馬列馬士基	MARIT MAERSK	美國馬尼拉	A	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	九龍倉橋	總統
仕邦加	SIBONGA	歐洲	九龍倉橋	寶隆
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	馬尼拉	A	捷成
印度恰美利	REBEVERETT	曼谷	B	順來
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	A4	渣華
利萊文	LILLEVANN	上海	B	華夏

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
萬利	MAORI	日本	A2	法郵
芝罘	CHE FOO	日本	B12	太古
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約波士頓	A	捷成
萬達	VARDA	日本	B19	新興行
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	A5	大工

惠刊廣告 請撥電話：四八一〇八

港澳航輪
大來、佛山
香港開：（逢星期一、三、五）下午二時半、午夜十一時半；（逢星期二、四、六）上午十時半、下午二時半、午夜十二時半
澳門開：上午十時、下午四時、下午三時；（逢星期日）上午十時、下午二時、午夜十二時

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 直往金邊
五月九、十日落貨 十日下午開行
貨客惠顧請到本公司接洽爲荷
地址：干諾道西廿四號二樓 電話：41128
順昌航業有限公司謹啓

第一中央汽船株式會社 DAICHI CHUO KISEN KAISHA
萬利 直往星加坡、吧嘍
五月十日落貨 十日開行
代理：泰山有限公司 永通公司

港婆船務有限公司 Hong Kong Borneo Shipping Co. Ltd.
美金 M.V. MUI KIM 山打根
五月六日抵港 ... 中午開行
港婆船務有限公司啓

源源實業有限公司
金馬輪 "KUDAMAS"
五月五日抵港 五月七日啟貨
開往：星洲、印尼、三寶壟、泗水、棉蘭、井里汶、...
付貨請向本公司接洽

M.M. 高棉 S.S. CAMBODGE
五月四日抵港 五月五日下午開行 直往...
法國郵船公司啓

M.M. 新型快船「馬天尼」 S.S. MARTINIQUAIS
直往小呂宋、西貢、...非洲
五月三日抵港 五月五日下午開行
法國郵船公司啓

順盛 直航 馬六甲、庇能
五月三日下午開行
捷順船務有限公司啓

九龍灣 S.S. "KOWLOON BAY"
五月六日由山打根抵港 五月七日直航山打根、斗湖
代理 聯華船務公司啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA
斯蒂芬 M.S. "STEFAN OKRZEJA"
由黎尼亞、澳蘭、安特衛普、鹿特丹、漢堡、新加坡、海防來，約於五月八日抵港
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

利萊文 S.S. "LILLEVANN" 由上海來
定於五月四日晚抵港 五月五日開往星加坡

多利安 M.S. "ADOLF LEONHARDT" 由青島來
定於五月五日抵港
顧各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

瀕臨降班 力圖掙扎 陸軍拚搏星島

花墟五時半開門票元二

甲組足球聯賽，今天在花墟警察球場有一場特別班上演，由陸軍對星島，下午五時卅分開賽。四點正先由雙方預備組作序幕戰，入場券一律元二。

五一七未償搶分願 三比五小負於九巴

大喪場內青弟險釀成不歡事件

昨假花墟球場上演的甲組聯賽，結果九巴以五比三打勝五一七，序幕戰，九巴預備組亦以五比零大勝。昨日觀眾僅得二成，場面頗冷落。

昨戰，五一七上半場演出不錯，氣力好，走位也不俗，搶得的攻勢比九巴還多，但欠缺射門腳頭，少有斬獲。到下半場，全隊竟一蹶不振，氣力又告不支，加上頭先失兩球，士氣大洩，始被九巴掌握主動而落敗。

傑志緩鬥南華 全力備戰愉園

傑志原定今日戰南華，現正改期於廿三日。但統帥部仍督促各將士要勤加練習，本周全力打垮愉園，以爭取聲譽，增強季後出外遠征的號召。

五一七力戰而敗。圖為曾鏡光與馮俊德雙雙衛門，崔國鴻撲救時情形。（本報攝）

南朝鮮國家隊 六月初旬訪港

聯小斟成生意具體場數未定

小球友誼賽 鐵興戰合衆

表演賽分賬少 客軍不滿

伍雪葵等三人 獲選出席亞運

田總昨舉行周年頒獎禮

伊館學藍賽 昨三場結果

奧馬續約與否 足總將有辯論

不值華會團剿洋兵 嘉山打抱不平 討劃放生陸軍

若然屬實光華處境危矣

略談周末賽馬新馬質態

第六場

第七場

第九場

繼英陸足總隊後 安德烈訪港額外稅 稅局考慮免予徵抽

登記名譽球票辦法亦暫緩施行

排球聯賽 開始報名

亞洲羽球個人賽 港兩選手被淘汰

誤言業務繁忙 九巴取消遠征 泰賽程已放棄

泳總小組新員 昨已全部選定

大公報分類廣告 電話四八一〇八

風濕 蔡啓超 筋骨痺痛 小兒腳軟

尋人

遠東健康院 皮膚

鄭君佩醫學

潘柏 民間專科 特效藥方 精醫 久咳 痰喘 哮喘

羊城食家 羊城食譜

泰華飯店 陸海通飯店 價廉味高 消夜晚飯 陸羽茶經

專改西裝

安行 機 聯合行 電話 830551 電話 62970

印度新麻包

耳聾機

小腸氣帶

唱片 會話

青年求職

代學生補習

膠花配色

徵數學教師

遺失聲明

上文洋服

明新花店

京劇談薈

京劇「割髮代首」的沿革

仰虬

[illegible]

夏夢在「三看」中飾演的御妹劉金定

本週新片

娛樂

「夏日煙雲」從性着眼

「地中海爭霸戰」提出對待戰俘問題！

·巫山雲·

「夏日煙雲」

[illegible]

「地中海爭霸戰」

[illegible]

本片原名「勇士號」。

「夏日煙雲」的老處女（佐拉婷佩芝）請年青醫生（羅倫士夏飛）伸援者之手。

娛樂手記

林鳳電懋約告吹

韋妮

[illegible]

影談

五花八門很熱鬧

——談「古國焚城錄」

The Colossus of Rhodes

健若詩

[illegible]

風趣輕鬆的劉金定

——讀「三看御妹劉金定」

樊眞

[illegible]

小謎語

巫山夢

（一）花開子結棒串林

（二）巫山峰巒女同舫

（三）[illegible]

（各猜「三看御妹劉金定」主角一）

八和遊藝會　胡茄捐新衣

·綺華·

[illegible]

憎人日記

是日也　半邊鋪位的報館

[illegible]

（二五五）

小說林

女大女世界

阮朗作

二九、飄飄然，飄飄然……

[illegible]

五

感義悔恩奉復秋　漢家宮闕水東流

伏虎王嬌娘

郁進

[illegible]

似水年華

十五、兩個大轟炸

[illegible]

（一一八）

歷史小品

張宏範「滅」宋

陳新

最近有人考證出宋朝的陸秀夫是陸游的後裔，故義有秀夫這樣的後代，眞是「家祭無忘以告乃翁」。

提到陸秀夫不由得不令人想到張宏範。那無恥的張宏範據元史記載，祥興二年（公元一二七九年）二月六日，張宏範率兵破厓山，守將張世傑結大船千餘，拱衛趙昺（宋朝最末一代皇帝）。張宏範縱火燒船，張世傑以泥塗船拒火攻，只好圍困，斷絕淡水，加之士無鬥志，漸不可支。陸秀夫在這最後的時刻，先驅妻子入海，然後自己負趙昺投海而死，這種壯烈的犧牲，當與文天祥一樣地永垂青史。

厓山在新會縣南八十里，是一個很險要的所在。張宏範「大獲全勝」以後，爲了表彰自己滅宋的「汗馬功勞」，特地在厓山勒石。文曰：「張宏範滅宋於此」。這樣寥寥數字便完全顯出了這個賣國賊作爲奴的大漢奸的嘴臉（他的那份得意，我們至今猶彷彿從紙上覺察到）。後來有人實在看不過，便巧妙地在「張宏範」之上加一個「宋」字，這一來，「宋張宏範滅宋於此」，僅僅加一個字便將張宏範的原形揭露無餘，眞是一字褒貶。

陸秀夫的殉國，後有人「厓門弔古」詩，詠此事，頗爲沉痛，轉錄如下：

北斗南迴王氣迷，潮鳴海嘯雨淒淒。
天將宋室歸胡羯，地盡厓門馬不嘶。
一代將臣隨社稷，全家妻子逐鯨鯢。
寒山每墮千尋淚，明月飛烏空夜啼。

廣東俗語

亦齋

屙尿唔照鏡——照遠唔照近。死人造七，必豎旛竿，無法照近，即係話，顧外人不顧自己。

龍舟𨋢𨋢——正褒神。每年正月，乞丐以推龍舟乞錢，一見到寬喝龍舟之錢，令人討厭。

船頭打醮——有禪。隨上居民煉醮，必有壞，水上人家，則在艇上也。

火燒旗竿——長炭（嘆）。有錢佬生活優裕，快活之頭。火燒棺材——大炭（嘆），一有錢，便盡地。

老公攞屌——要撚。（撚撚）

棺材老鼠——專食死人。

無退無讓。

泥水佬開門口——過得自己過得人。

控制家畜生「男」育「女」

曉光

家畜的生男育女，好像是一樁不可控制的自然規律，其實，如果爲生活或生產的需要，是可以來用提高雌性或雄性比例的辦法來控制的。

據試驗：母牛所喫的飼料，如果營養不完全，其後代雄雌的比例是一：四·一；如果飼料營養充足又完全，所生的後代，一般是雌雄的比例是一·一：一·七五；在中國飼養條件，後代雌雄性比例爲一：一。還有人作過試驗：豬、羊、家兔，在飼料中增加蛋白質和維生素，也多生雌性個體。用缺乏這些的飼料飼母畜，其後代多雄性。如用誠性個體用雌性的，多。

還有母牛年齡在五至十歲時，所生後代雌性比，多趨向雌性；而公牛年齡在五至七歲時，所生後代則多趨向雄性。如果五至十歲的公牛交配，當母體大於父體時，所生後代雌性便增多；反之，則生雄性增多。因此，當有人在母牛排卵前的適當時期將公牛精子引入母牛生殖器中，使精子潰備力受到削弱，因而增加了雌性個體的生殖比率，可見，科學技術的發展提高，是可以運用自然規律，來爲人類服務的。

瑞典姑娘由高變矮

魏唐

一個長得矮短的人，固然覺得遺憾，但長得太高了，也會引來諸多煩惱。這裏告訴你一件關於一個女孩由六呎一吋半變成五呎九吋的科學珍聞。

在古西洋的傳說中，騎着一把掃把飛來飛去的女巫，可以通過魔術，把一個高佬縮成矮子。

在近代冒險小說中，作者也常常幻想在非洲的叢林區或者是南美亞馬遜河的秘區中，有一種神奇的藥物可以使人縮成矮子。

但是，所有這些，在六十年代以前，顯然都只能是人類的幻想；惟有在今天來說，現代科學才已經有把握把一個身材過高的人，修正爲高低適中的了。

十八歲的瑞典姑娘英格麗·慕絲曼就是現代科學之賜，從高個子變矮的一個實證。這個姑娘，在她「縮短」之後，逢人就說：「僅僅是二吋半的改變，就使我的人生觀全部改變。在此之前，身高六呎一吋半的我，到處受到攻視。甚至在舞會中連舞伴也找不到一個。使我感到冷落異常，心灰意冷，老實說，當時我的人生觀是灰色的，絕望的……」

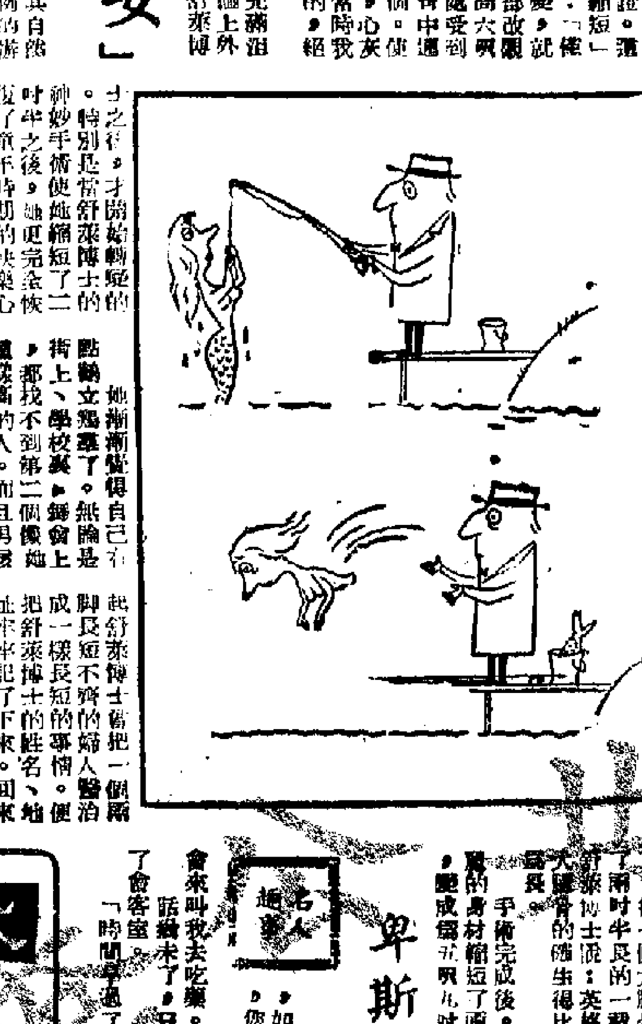
這個對人生充滿沮喪的英格麗是在瑞士外科醫生勞爾斯·舒萊博士之手，才開始轉變的。特別是當舒萊博士的神妙手術使她縮短了二吋半之後，她更完全恢復了童年時期的快樂心情。一切愁苦，一掃而空。

直到十五歲，英格麗還是個快樂無邪的少女。不論是在學校的集會或是村裏的慶典上，她都有許多男孩子搶着找她跳舞。但十五歲以後，她的這種幸福生活漸漸消逝了。原因是，她的身材忽然一下子大大地增高起來，當她滿十六歲的時候，她的身高已達六呎了。

她漸漸覺得自己有點鶴立雞羣了。無論是街上、學校裏、舞會上，都找不到第二個像她這樣高的人。而且男孩子們都一下子不再邀請她跳舞了。因爲他們也未必夠得上她的高度。對此，英格麗是感到很沮喪的。一次，她對朋友說：「我簡直越來越像一隻大笨象了。」

而儘管英格麗怨自己太高，她的身材卻還在不斷地長高。十六歲以後是六呎、六呎一吋、六呎一吋半。

英格麗的父母也開始爲她擔憂了。她的父親某一次在外面聽某一個外科醫生說起舒萊博士曾把一個兩腳長短不齊的婦人醫治成一樣長短的事情。便把舒萊博士的姓名、地址牢牢記了下來。回來經過商量後，決定把英格麗送去向舒萊博士求治。舒萊博士的答覆是：要施手術切掉過長的大腿骨。英格麗反正對人生毫無樂趣，自然同意。她的父母愛女心切，當然聽說有方法可治，也就贊成。但雖然如此，在手術開始時，英格麗仍難免興起驚悸、害怕的感覺。手術完成，開始左腿的手術，又過了六個星期，兩條腿完全完成了。每一條大腿骨切去了兩吋半長的一截，據舒萊博士說：英格麗的大腿骨的確生得比常人長。手術完成後，英格麗的身材縮短了兩吋半，變成爲五呎九吋，在瑞典來說，頂是接近正常的高度了。又過了幾個星期，當她拋棄了手杖，完全行走如常時，她高興得哭泣起來。她向母親說：「媽媽，現在像是重睹天日般了！」



志不在人（漫畫選）　渦灘

上海人語

嚇煞人

約略

上海人有句口頭話叫「嚇煞人」，意思是極也，甚也。比如說越劇「紅樓夢」這齣戲好得很，上海人講起來就是「格齣戲好得嚇煞人」。文言文裏的「駭人」二字，有時也代表極也、甚也之意，那末上海的這句口頭話，倒是從文言中翻過來的白話。

但是有人考證，說這句口語最先流行於太湖地區，那裏的農民，向來就說慣「嚇煞人」的。在民間還傳說着一段故事：一個洞庭山的農民，有一年在清明節前，經過碧螺峰下，發現生長着一種野生茶叢，他隨手採了幾把嫩芽，放入胸口，帶回家去。茶葉受了人體溫度的烘蒸，當他取出的時候，散發出陣陣清香，因此這農民的一家人就口口聲聲地說「嚇煞人香」。從此那裏的人就把這種茶葉，叫作「嚇煞人香」。後來康熙南巡，到了太湖，當地官府把這種茶葉獻與皇帝品賞，玄燁嘗了幾口，居然讚賞得好。但問起茶名，他又連連搖頭，認爲惡俗之至，當時就替它題了「碧螺春」三字，把這茶葉的出產地和採摘時期都包括在內了。可是直到現在，太湖地區的農民還是叫不慣這個雅號，依然把碧螺春稱爲「嚇煞人香」。

爲了「嚇煞人」，上海還曾經鬧過一番笑話。那是在二十年前，正是日偽統治上海的時期。有個漢奸是個紅人，他討了一個姆媽女做姨太太，此人能演京劇，有一回在地上合串演，過了兩天，有一張小報上對於這位如夫人的戲登了一篇捧場文字，原文忽這樣寫：「如夫人面孔雖然漂亮，身上的皮膚，有些像花蛇的……「嚇煞人」……」

大小由之篇

海生

羅伯會編　電影題材　一之爲甚

酬女　麥青

談香煙廣告

白香川

卑斯麥與記者

阿牛

大公園

京華擷菁

雲豆糕·驢打滾

——八大樓以後的名樓之廿四

燕人

多多益善

弓長

中西小幽默

方便

前聞

一人將死，命子於棺傍釘大銅環四枚。問其何故？曰：「你們日後，少不得要聽風水先生的話，將我搬來搬去，如此，則方便多矣。」

生活的鑰匙

畫詞

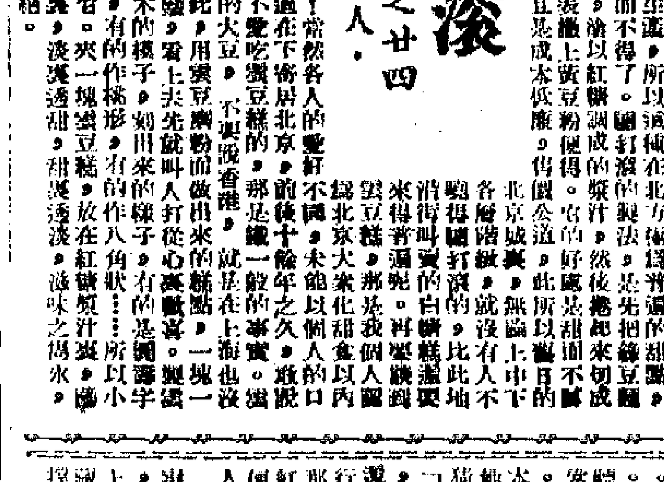
楡美由陽

憶江南　詞：溫庭筠

梳洗罷，獨倚望江樓。過盡千帆皆不是，斜暉脈脈水悠悠，腸斷白蘋洲。

聯劍風雲錄

梁羽生



第六回

小說林

驚險翻譯小說

萬里尋仇記

第十六章　以怨報德

八十三：找丁逢打聽

舞場心聲

第七場

第九場

四、救良

抹車仔